



Sušilni stroj

Navodila za uporabo

Sušilice

Korisnički priručnik

Сушилнята

Ръководство за употреба



DF 7439 SX



SL / HR / BG

2960312907_SL/230321.1134

Prosimo, najprej preberite ta navodila!

Spoštovani kupec,
Hvala, da ste izbrali izdelek Beko . Upamo, da vam bo naš izdelek, ki je bil proizveden z visoko tehnologijo in kakovostjo dajal najboljše rezultate. Svetujemo vam, da si pred uporabo pozorno preberete ta navodila za uporabo in drugo spremljajočo dokumentacijo in jo shranite za poznejšo uporabo. Če izdelek izročite nekemu drugemu, priložite tudi navodila. Bodite pozorni na vse nasvete in opozorila, ki so navedeni v uporabniškem priročniku in upoštevajte v njih vsebovana navodila. ta uporabniški priročnik velja za model, prikazan na naslovni strani.



- Preberite navodila.

Razlaga simbolov

V celotnem tem priročniku se uporabljajo naslednji simboli:



NEVARNOST !

- Opozorilo glede električnega udara.



NEVARNOST !

- Opozorilo na nevarnost požara.



OPOZORILO!

- Opozorilo za ogrožajoče situacije za življenje in premoženje.



OPOZORILO!

- Opozorilo glede vročih površin.



OPOZORILO!

- Opozorilo o nevarnosti opeklin



OPOMBA !

- Pomembne informacije ali koristni nasveti o uporabi.



Ovojnina naprave je izdelana iz materialov, primernih za reciklažo, v skladu z našimi nacionalnimi okoljskimi predpisi.

Ovojnine ne odstranjujte skupaj z gospodinjskimi in drugimi odpadki, ampak jo predajte na zbirnih mestih, katere urejajo lokalni predpisi.



1 Pomembna varnostna in okoljska navodila



OPOMBA !

- To poglavje vsebuje varnostna navodila, ki vas varujejo pred nevarnostjo nastanka telesnih poškodb in materialne škode. Neupoštevanje teh navodil razveljavi garancijo.

1.1 Splošna varnost



OPOZORILO!

- Otroci, stari 8 let ali več, in osebe s fizičnimi, senzoričnimi ali psihičnimi motnjami ali s premalo izkušnjami in znanja lahko uporabljajo ta aparat, če jih kdo nadzira ali jim svetuje o varni uporabi aparata in če poznajo tveganja, povezana z uporabo aparata. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati aparata brez nadzora.
- Otroci mlajši od 3 let se naj ne nahajajo v bližini stroja, razen če jih imate nenehno pod nadzorom.
- Po višini nastavljenih nožic ne odstranjujte. Reže med sušilnikom in tlemi ne zmanjšujte z materiali, kot so talne obloge, les in trak. To lahko povzroči težave s sušilnikom.
- Namestitvev in popravila naj vedno izvaja pooblaščen servis. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane kot posledica postopkov, ki jih izvajajo nepooblaščen osebe.
- Sušilnika nikoli ne čistite s pršenjem ali polivanjem z vodo! Obstaja nevarnost električnega udara!

Modeli s funkcijo pare:



OPOZORILO!

- Pri programih s paro lahko rezervoar za paro napolnite zgolj z destilirano ali kondenzirano vodo. Ne uporabite vode iz pipe in v vodo ne vnašajte dodatkov. Če uporabljate kondenzirano vodo, jo predhodno filtrirajte in odstranite morebitna vlakna.
- Ne odpirajte vratc rezervoarja v času delovanja programa s paro. Lahko se poparite z vročo vodo.
- Pred uporabo programa s paro s perila odstranite vse madeže.
- Program s paro (program proti neprijetnim vonjavam) lahko zažene le pri čistih oblačilih brez madežev.
- Ne uporabljajte nikakršnih čistilnih dodatkov oziroma dodatnih materialov pri zagonu programa s paro (ali pri zagonu katerega koli drugega programa).

1.1.1 Varnost glede elektrike



NEVARNOST !

- Med priključevanjem stroja na električno omrežje upoštevajte varnostna navodila za dela na električnih napravah.
- Naprave se ne sme vklopiti s pomočjo zunanje vklopne naprave, kot je na primer časovnik, prav tako pa ne sme biti priključena na tokokrog, ki ga vkloplja in izkloplja druga naprava.



NEVARNOST !

- Sušilnik priključite na ozemljeno vtičnico, zaščiteno z varovalko z vrednostjo, ki je navedena na tipski nalepki. Ozemljitev naj izvede kvalificiran električar. Naše podjetje ne odgovarja za morebitno škodo, ki bi se pojavila, ko se izdelek uporablja brez ozemljitve, izvedene v skladu z lokalnimi predpisi.
- Napetost in dovoljen tok varovalke sta navedena na tipski nalepki.
- Napetost, navedena na tipski nalepki, mora biti enaka vaši omrežni napetosti.
- Ko sušilnik ni v uporabi, ga izključite iz vtičnice.
- Sušilnik izključite iz električnega omrežja tudi med namestitvijo, vzdrževanjem, čiščenjem in popravili.
- Ne dotikajte se vtiča z mokrimi rokami! Nikoli ne izvlecite vtiča neposredno z vlečenjem kabla, vedno ga izvlecite le s prijemom za vtič.
- Za priklop sušilnika ne uporabljajte podaljškov, razdelilnikov ali adapterjev. S tem zmanjšate nevarnost požara in električnega udara.
- Po namestitvi mora biti vtičnik lahko dostopen.
- **Pri poškodovanem napajalnem kablu obvestite pooblaščen servis, ki ga naj zamenja.**
- **Če je sušilnik v okvari, se ne sme uporabljati, razen če ga popravlja pooblaščen servisni zastopnik! Obstaja nevarnost električnega udara!**

1.1.2 Varnost izdelka



OPOZORILO!

- Poskrbite, da je vhod zraka sušilnika odprt in dobro prezračevan.
- Izdelek vsebuje hladilno sredstvo R290.
- R290 je hladilno sredstvo, ki je okolju prijazno, ampak vnetljivo.
- Izdelka ne hranite v bližini možnih virov toplote, saj se lahko vname.



NEVARNOST !

Točke, ki jih je potrebno upoštevati glede požarne nevarnosti:

Spodaj navedenega perila ali predmetov ne smete sušiti v sušilniku, saj lahko pride do požara.

- Neoprano perilo
- Preden predmete, ki so onesnaženi z oljem, acetonom, alkoholom, kurilnim oljem, kerozinom, odstranjevalci madežev, terpentinom, parafinom, odstranjevalci parafina, bencinom, voskom ali odstranjevalci voska, sušite v sušilniku, jih je treba oprati v topli vodi z veliko detergenta.

Zato morajo biti posebej predmeti, onesnaženi z zgoraj navedenimi snovmi, temeljito oprani. V ta namen uporabite ustrezní detergent in perite pri visoki temperaturi.

Spodaj navedenega perila ali predmetov ne smete sušiti v sušilniku, saj lahko pride do požara.



NEVARNOST !

- Oblačila ali blazin, polnjenih s peno (lateksom) čepic za tuširanje, vodoodpornih tkanin, materialov z dodatki gume in gumijastih blazinic.
- Oblačil, očiščenih z industrijskimi kemikalijami.

Predmeti, kot so na primer vžigalniki, vžigalice, kovanci, kovinski deli, igle itd. lahko poškodujejo boben ali povzročijo težave pri delovanju. Zato perilo med vstavljanjem v sušilnik temeljito preglejte.

Sušilnika ne zaustavljajte dokler se program ne zaključi. Če to morate storiti, hitro odstranite vse perilo in ga razprostrite, da se toplota čim hitreje razprši.

- Neustrezno oprana oblačila lahko povzročijo samovžig in se vnamejo tudi po končanem sušenju.
- Da preprečite nabiranje plinov iz naprav, ki delujejo z drugimi vrstami goriva, vključno z odprtim ognjem, morate v okolici sušilnika zagotoviti zadostno prezračevanje.



OPOZORILO!

- Perilo, v katerem se kovinske ojačitve ne smejo sušiti v sušilniku. Če se kovinske ojačitve med sušenjem sprostijo ali odlomijo, se sušilnik lahko poškoduje.



OPOMBA !

- Mehčalce in podobne izdelke uporabljajte v skladu z navodili njihovih proizvajalcev.
- Pred vsakim polnjenjem sušilnika očistite filter za vlakna. Sušilnika nikoli ne uporabljajte brez nameščenega filtra za vlakna.



OPOZORILO!

- Pokvarjenega sušilnika nikoli ne poskušajte popravljati sami. Na izdelku ne izvajajte popravil ali zamenjav, četudi znate in ste sposobni opraviti zahtevan postopek, razen če je v navodilih za uporabo ali v servisnem priročniku to jasno nakazano. V nasprotnem boste ogrozili svoje življenje in življenja drugih.
- V prostor, kjer boste namestili sušilnik, ne smejo voditi krilna ali drsna vrata, ki se lahko zaklenejo, katera bi ovirala odpiranje vratc sušilnika.
- Sušilnik namestite v prostor, ki je primeren za domačo uporabo. (Kopalnica, zaprt balkon, garaža itd.)
- Poskrbite, da domače živali ne morejo priti v sušilnik. Preden vključite sušilnik, preverite notranjost.
- Ne naslanjajte se na vratca sušilnika, ko so odprta, saj se lahko prekucne.
- Poskrbite, da se v okolici sušilnika ne bodo nabirali kosmi vlaken.

1.2 Namestitev na pralni stroj

Za pritrditev sušilnika na pralni stroj uporabite napravo za pritrjevanje. Napravo za pritrjevanje mora namestiti pooblaščen servisni zastopnik.

- Skupna teža pralnega stroja in sušilnika - ko sta polno naložena - ko sta nameščena drug na drugega, lahko dosega približno 180 kilogramov. Napravi namestite na trdna tla, ki imajo zadostno nosilnost!



OPOZORILO!

- Pralnega stroja ne smete postavljati na sušilnik. Med nameščanjem na pralni stroj bodite pozorni na zgornja opozorila.

Namestitvena tabela za pralni stroj in sušilnik				
Globina sušilnika	Globina pralnega stroja			
	62 cm	60 cm	54 cm	< 50 cm
54 cm	Se lahko namesti			Se ne sme namestiti
60 cm	Se lahko namesti		Se ne sme namestiti	

1.3 Predvidena uporaba

Sušilni stroj je bil zasnovan za domačo uporabo. Ni primeren za komercialno uporabo in se ne sme uporabljati za drugo rabo, kot je predvidena.

- Sušilnik uporabljajte samo za sušenje perila, ki je ustrezno označeno.
- Proizvajalec se odreka vsakršni odgovornosti, ki bi nastala iz nepravilne uporabe ali prevoza.
- Življenjska doba sušilnika, ki ste ga kupili, je 10 let. V tem obdobju bodo za pravilno delovanje aparata na voljo originalni rezervni deli.

1.4 Varnost otrok

Ovojnina je otrokom nevarna. Hranite ovojnino izven dosega otrok.

- Električni izdelki so otrokom nevarni. Ko izdelek deluje, naj bodo otroci izven dosega izdelka. Ne dovolite jim poseganja v sušilnik. Da otrokom preprečite poseganje v sušilnik, uporabite varnostno blokado za otroke.



OPOMBA !

- Varnostna blokada za otroke je na upravljalni plošči. (Glejte Varnostna blokada za otroke)
- Vratca za polnjenje naj bodo zaprta tudi, ko sušilnik ni v uporabi.

1.5 Skladnost z direktivo OEE0 in odstranjevanjem odpadnih izdelkov:



Izdelek je v skladu z direktivo EU OEE0 (2012/19/EU). Izdelek vsebuje simbol za razvrstitev odpadne električne in elektronske opreme (OEE0).

Izdelek je bil izdelan z

visokokakovostnimi sestavnimi deli in materiali, ki jih je mogoče ponovno uporabiti in so primerni za recikliranje. Odsluženega odpadnega izdelka ne odlagajte z običajnimi gospodinjstvi in drugimi odpadki. Odnosite ga na center za zbiranje in recikliranje električne in elektronske opreme. Za informacije o teh centrih za zbiranje se obrnite na lokalne oblasti.



NEVARNOST !

- R290 je vnetljivo hladilno sredstvo, zato je treba zagotoviti, da se sistem in cevi ne poškodujejo med delovanjem in premikanjem.
- Izdelka ne hranite v bližini možnih virov toplote, saj se lahko v primeru poškodbe vname.
- Izdelka ne odstranjujte s sežiganjem.

1.6 Skladnost z direktivo RoHS:

Izdelek, ki ste ga kupili, je v skladu z direktivo EU RoHS (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih in prepovedanih materialov, ki so navedeni v direktivi.

1.7 Informacije o embalaži

Embalažni material izdelka je izdelan iz materiala, ki ga je mogoče reciklirati, v skladu z našimi nacionalnimi okoljskimi predpisi. Embalažnega materiala ne odlagajte skupaj z gospodinjstvi ali drugimi odpadki. Odnosite ga na zbirna mesta za embalažni material, ki so jih določile lokalne oblasti.

1.8 Tehnični podatki

SL

Višina (nastavljiva)	84,6 cm / 86,6 cm*
Širina	59,7 cm
Globina	52,9 cm
Količina perila (maks.)	7 kg**
Neto teža (± %10)	40 kg
Napetost	Glejte tipsko tablico***
Moè	
Koda modela	

* Najmanjša višina: Višina s spuščnimi nastavljivimi nogami.

Največja višina: Višina z dvignjenimi nastavljivimi nogami. maximum.

** Suha teža perila pred pranjem.

*** Tipska tablica se nahaja za vratci za vstavljanje perila

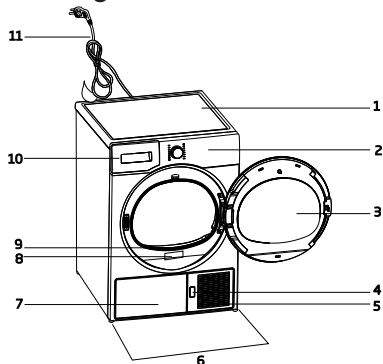


OPOMBA !

- Tehnični podatki sušilca se lahko z namenom izboljšanja izdelka spremenijo brez predhodnega obvestila.
- Slike v tem priročniku so shematske in se z izdelkom natančno ne ujemajo.
- Vrednosti, navedene na oznakah na sušilniku ali v drugi sušilniku priloženi dokumentaciji, so dobljene v laboratoriju v skladu z ustreznimi standardi. Glede na pogoje delovanja in okoljske pogoje lahko te vrednosti odstopajo.

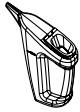
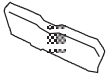
2 Sušilni stroj

2.1 Pregled



1. Zgornja plošča
2. Nadzorna plošča
3. Vratca za polnjenje
4. Gumb za odpiranje pokrova
5. Prezračevalne rešetke
6. Nastavljive noge
7. Pri modelih, kjer je posoda za vodo spodaj, je ta nameščena za spodnjim pokrovom
8. Tipska nalepka
9. Filter za vlakna
10. Predal za posodo za vodo (pri modelih, kjer je ta nameščena zgoraj)
11. Napajalni kabel

2.2 Vsebina pakiranja

	1. Cev za odvod vode*		6. Posodica za dolivanje vode*
	2. Rezervna filtrska tkanina*		7. Čista voda*
	3. Uporabniški priročnik		8. Skupina za kapsule z dišavo*
	4. Koš za sušenje*		9. Ščetka*
	5. Priročnik za uporabo koša za sušenje*		10. Filtrna tkanina*

* Lahko je priloženo stroju, odvisno od modela.

3 Namestitev

Preden pokličete najbližji pooblaščen servis za namestitev sušilnika, se prepričajte, da električna napeljava in odvod vode ustrežata navodilom v uporabniškem priročniku. Če ne ustrežata, se posvetujte z usposobljenim električarjem in tehnikom glede potrebnih preureditev.



OPOMBA !

- Za pripravo lokacije sušilnika in električne ter instalacije za odpadno vodo je odgovoren kupec.



OPOZORILO!

- Pred namestitvijo vizualno preverite ali so na sušilniku vidne poškodbe. Če je sušilnik poškodovan, ga ne nameščajte. Poškodovani izdelki so tveganje za vašo varnost.
- Po namestitvi sušilnika počakajte 12 ur preden ga uporabite.

3.1 Primerno mesto namestitve

- Namestite ga na stabilno in ravno podlago. Sušilnik je težak. Ne premikajte ga sami.
- Sušilnik naj deluje v dobro prezračenem prostoru brez prisotnosti prahu.
- Reže med sušilnikom in drugimi površinami ne zmanjšujte z materiali, kot so talne obloge, les in trak.
- Ne prekrivajte prezračevalnih rež sušilnika.
- V prostor, kjer boste namestili sušilnik, ne smejo voditi krilna ali drsna vrata, ki se lahko zaklenejo, katera bi blokirala vrata za polnjenje.
- Ko je sušilnik nameščen, naj ostane na istem mestu, kjer so bili izvedeni njegovi priključki. Pri nameščanju sušilnika se prepričajte, da se zadnja stena ne naslanja (na pipo, vtičnico itd.)
- Sušilnik postavite vsaj 1 cm stran od robov drugega pohištva.
- Sušilnik lahko deluje v temperaturnem območju od +5 °C do +35 °C. Če so pogoji delovanja zunaj tega območja, bo delovanje sušilnika slabše in se lahko okvari.

- Zadnja površina sušilnika naj bo postavljena ob zid.
- Zadnjo stranico sušilnega stroja se naj namesti obrnjeno k steni.



NEVARNOST !

- Sušilnika ne postavljajte na napajalni kabel.

*** Če sistem v vašem izdelku ne vsebuje sredstva R290, prezrite naslednje opozorilo**



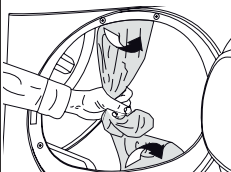
NEVARNOST !

- Sušilnik vsebuje hladilno sredstvo R290.*
- R290 je hladilno sredstvo, ki je okolju prijazno, ampak vnetljivo.*
- Poskrbite, da je vhod zraka sušilnika odprt in dobro prezračevan.*
- Sušilniku ne približujte možnih virov plamena.*

3.2 Odstranjevanje sklopa varoval pri transportu



OPOZORILO!



- Pred prvo uporabo sušilnika odstranite sklop varoval pri transportu.
- Če je možno spremeniti pritrditev vrat vaše naprave, glejte navodilo za menjavo tečajev.

3.3 Priključitev na odvod vode

Zbrana voda se lahko odvaja skozi odtočno cev, ki je bila dobavljena skupaj z izdelkom, namesto da bi periodično odlivali vodo, ki se izteka v zbiralnik za vodo.

Priklop cevi za odvod vode



1-2 Povlecite gibko cev na zadnji strani sušilnika z roko, da jo snamete z mesta pritrditve. Pri odstranjevanju cevi ne uporabljajte orodja.

3 Priključite en konec odvodne cevi, ki je bila priložena sušilniku, na priključek, s katerega ste sneli cev izdelka v prejšnjem koraku.

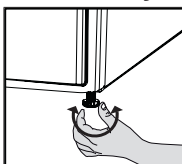
4 Priključite drugi konec odvodne cevi neposredno na odtok za odvajanje odpadne vode ali v umivalnik.



OPOMBA !

- Cev za odvod vode mora biti priključena na višini največ 80 cm.
- Poskrbite, da na cev za odvod vode ne stopate in da med strojem in odtokom ni prepognjena.
- Natančno preberite navodila za uporabo pribora (vkolikor je priložen izdelku).

3.4 Nastavljanje nožič



- Zavrtite nožice na levo ali desno, dokler sušilnik ne stoji ravno in trdno.

3.5 Transport sušilnika

- Odstranite vso vodo, ki je ostala v sušilniku.
- Če je izveden neposreden priklop za odvajanje vode, odstranite priključke cevi.



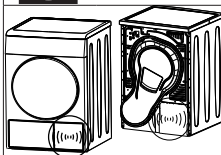
OPOZORILO!

- Priporočamo prenašanje sušilnika v pokončnem položaju. Če stroja ni možno prenašati v navpičnem položaju, priporočamo prenašanje v položaju, nagnjenem v desno, gledano s sprednje strani.

3.6 Opozorila glede hrupa



OPOMBA !



- Normalno je, da včasih med delovanjem slišite kovinski hrup kompresorja.

- Med delovanjem zbrana voda se črpa v rezervoar za vodo. Normalno je, da med delovanjem slišite zvok črpanja.

3.7 Zamenjava osvetlitvene luči

V tem primeru se osvetlitvena lučka uporablja v vašem sušilcu perila.

Če želite zamenjati LED oz. žarnico, ki se uporablja za osvetlitev vašega sušilnega stroja, pokličite pooblaščen servis. Lučka(e) uporabljena v tej napravi ni primerna za razsvetljavo prostorov v domu. Predvideni namen te lučke je pomagati uporabniku, da daje perilo v sušilni stroj na udoben način. Svetila, uporabljena v tej napravi, morajo zdržati ekstremne fizikalne pogoje, kot so vibracije in temperature nad 50°C.

4 Priprava

4.1 Perilo, primerno za sušenje v sušilniku

Vedno upoštevajte navodila, ki so navedena na oznakah na oblačilih. Sušite samo perilo z oznako, na kateri je navedeno, da je perilo primerno za sušenje v sušilniku.

4.2 Perilo, ki ni primerno za sušenje v sušilniku



Predmetov s tem simbolom ni dovoljeno sušiti v sušilniku.



OPOMBA !

- volnene, svilene tkanine, nežne in dragocene tkanine, nepredušni predmeti in zavese iz tila za strojno sušenje niso primerne.

4.3 Priprava perila za sušenje

- Po pranju je perilo lahko prepleteno. Preden daste perilo v stroj, ga med seboj ločite.
- Oblačila s kovinskimi dodatki, kot so zadrge, obrnite navzven.
- Zapnite zadrge, kaveljce, zaponke in gumbce.

4.4 Stvari, ki jih je treba storiti za varčevanje z energijo

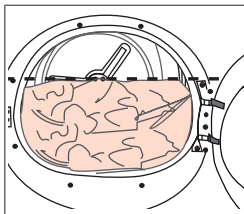
Naslednje informacije vam bodo v pomoč pri uporabi sušilnika na ekološki in energijsko učinkovit način.

- Pri pranju centrifugirajte perilo z najvišjo možno hitrostjo. Tako se čas sušenja skrajša in poraba energije se zmanjša.
- Razvrstite perilo glede na vrsto tkanine in debelino. Sušite isto vrsto perila skupaj. Na primer tanke kuhinjske krpe in prti se posušijo prej kot debele brisače.
- Upoštevajte navodila v uporabniškem priročniku glede izbire programa.
- Ne odpirajte vratc stroja med sušenjem, razen če je to potrebno. Če je potrebno odpreti vratca, naj bodo odprta čim krajši čas.
- Med delovanjem sušilnika ne dodajajte mokrega perila.
- Modeli s kondenzatorjem: kondenzator

očistite enkrat mesečno oziroma po 30 zagonih sušilnega stroja.

- Filter redno čistite, ko je na njem vidno zbiranje zraka ali ko simbol zasveti, če je na voljo opozorilni simbol za čiščenje predala za filtre.
- Pri modelih z enoto "flue": upoštevajte navodila za priključitev za "flue" in očistite "flue".
- Prostor, v katerem se nahaja sušilni stroj, med njegovim delovanjem zračite.

4.5 Ustrezna količina perila



Upoštevajte navodila v razdelku "Izbira programa in tabela porabe". Ne polnite večje količine perila, kot je navedena v tabeli.

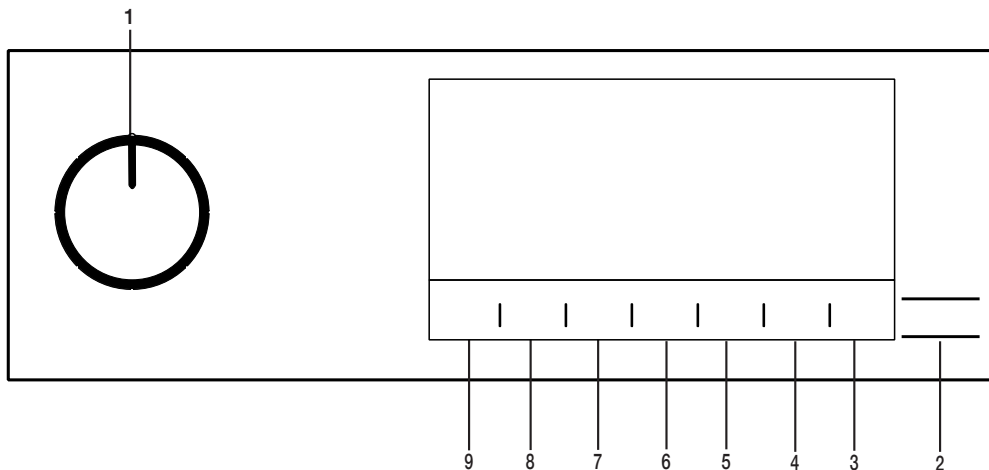
Naslednje težje so zgolj informativne.

Perilo	Približna teža (g)*	Perilo	Približna teža (g)*
Bombažne prevleke	1500	Velike brisače	150
(dvojne)	1000	Brisače za roke	300
Bombažne prevleke	500	Srajce	250
(enojne)	350	Bombažne obleke	500
Rjuhe (dvojne)	700	Obleke	350
Rjuhe (enojne)	250	Jeans	700
Veliki namizni prti	100	Žepni robčki (10 kosov)	100
Mali namizni prti	700	Majice	125
Čajni prtički	350		

* Suha teža perila pred pranjem.

5 Uporaba izdelka

5.1 Nadzorna plošča



1. Gumb za vklop/izklop/izbiro programa
2. Gumb za zagon/stanje pripravljenosti
3. Gumb za osvetlitev bobna
4. Gumb za izbiro končnega časa

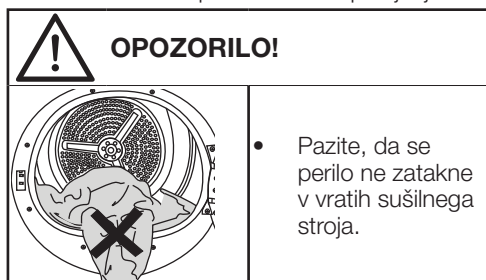
5. Gumb za izbiro časovnega programa
6. Gumb za izbiro nizke temperature
7. Gumb za izbiro zvočnega opozorila in otroške zaščite
8. Gumb za izbiro preprečevanja mečkanja
9. Gumb za izbiro stopnje suhosti

5.2 Simboli



5.3 Priprava sušilnega stroja

- Vključite sušilni stroj v električno omrežje.
- Odprite vratca za polnjenje.
- Vstavite perilo v sušilni stroj. Pazite, da se perilo ne zatakne v vratih sušilnega stroja.
- Potisnite in zaprite vratca za polnjenje.



- Z gumbom za vklop/izklop/izbiro programa izberite želeni program; stroj se vklopi.



OPOMBA!

- Izbiro programa z gumbom za vklop/izklop/izbiro programa še ne pomeni zagona programa. Za zagon programa pritisnite gumb za zagon/stanje pripravljenosti.

5.4 Izbira programa in tabela porabe

SL				
Programi	Opis programa	Količina perila (kg)	Hitrost vrtenja pralnega stroja (obr/min)	Čas sušenja (minute)
Bombaž	S tem ciklom se lahko sušijo bombažne tkanine, ki so odporne proti toploti. Izbrati je treba nastavitev sušenja, ki je ustrezna za debelino perila in želeno stopnjo suhosti.	7	1000	204
Bombaž eko	Enoslojne običajne bombažne tkanine se sušijo na čim bolj varčen način.	7	1000	179
Bombaž Pripravljeno za likanje	Enoslojne običajne bombažne tkanine se posušijo kot rahlo vlažne, da so pripravljene za likanje.	7	1000	145
Sintetika	S tem ciklom se lahko sušijo vse sintetične tkanine. Izbrati je treba nastavitev sušenja, ki je ustrezna za želeno stopnjo suhosti.	4	800	70
Mešano	Uporabite ta program za sušenje neobarvanegaperila iz bombaža in sintetike skupaj. S tem programom lahko sušite oblačila za šport in fitness.	4	1000	125
Brisača	Sušenje brisač, kot so kuhinjske krpe, kopalniške brisače in brisače za roke.	5	1000	175
Občutljivo perilo	S tem programom lahko pri nizkih temperaturah sušite občutljivo perilo ali perilo, ki ima oznako, da je primerno za ročno pranje (svilene bluze, tanko spodnje perilo itd.).	2	1200	50
Dnevno	S tem programom lahko sušite bombaž in sintetično perilo. S tem programom lahko sušite oblačila za šport in fitness.	4	1000	125
Programi s časovno nastavitvijo	Izberete lahko med programi dolžine 10 in 160 minut, da bi pri nizki temperaturi dosegli želeno stopnjo sušenja. V tem programu sušilni stroj deluje nastavljeni čas, neodvisno od vlažnosti perila.	-	-	-
Kavbojke	S tem programom lahko sušite hlače, krila, srajce in jakne iz jeansa.	4	1200	140
Oblačila za zunaj/športna oblačila (Goretex)	Za sušenje oblačil, izdelanih iz sintetičnih, bombažnih ali mešanih vlaken, kot so funkcionalni jopiči, dežni plašči itd. Pred sušenjem jih obrnite navzven.	2	1000	135
Perje	Sušite lahko oblačila, kot so plašči in jopiči s peresi in vlakni, ki imajo oznako za sušenje v sušilniku. Pri sušenju mora biti notranja stran obrnjena navzven.	-	800	165
Srajce	Za sušenje srajc z nežnejšim postopkom, ki povzroča manj gubanja in olajša likanje.	1,5	1200	48
Ekspresno	Uporabite ta program za 2 srajci, pripravljene na likanje.	0,5	1200	30

Higiensko sušenje	To je program, s katerim lahko sušite perilo, za katerega želite zagotoviti, da je posebej čisto (otroška oblačila, spodnje perilo, brisače itd.). S segrevanjem zagotovi visoko higieno tkanin.	5	800	200
Higienska osvežitev	Ta program lahko uporabite za suho perilo in oblačila, za katera želite zagotoviti higieno brez pranja. S segrevanjem zagotovi visoko higieno suhih tkanin.	1.5	-	120
Poraba električne energije				
Programi	Količina perila (kg)	Hitrost vrtenja pralnega stroja (obr/min)	Približna vrednost preostale vlažnosti	Poraba električne energije kWh
Bombaž eko*	7	1000	60%	1.75
Bombaž Pripravljeno za likanje	7	1000	60%	1.2
Sintetika Pripravljeno za zlaganje	4	800	40%	0.65
	Program "Bombaž eko" pri polnem ali delno naloženem stroju je standardni program za sušenje, na katerega opozarjajo informacije na etiketah in opisih izdelkov. Ta program je primeren za sušenje običajnega perila iz bombaža in je energijsko najučinkovitejši program za sušenje bombaža.			

* : Energijska nalepka: standardni program (EN 61121:2012). Vrednosti v tabeli so določene skladno s standardom EN 61121:2012. Dejanska vrednost porabe lahko odstopa od vrednosti v tabeli v odvisnosti od vrste perila, hitrosti ožemanja, okoljskih pogojev in napetosti.



Allergy UK je blagovna znamka Britanskega združenja za alergije. Odobritveni pečat je ustvarjen za usmerjanje ljudi, ki zahtevajo nasvet, da zadevni izdelek znatno zmanjšuje količino alergenov v okolju, v katerem so alergiki, ali da izdelek omejuje/zmanjšuje/odpravlja alergene. Namen je zagotoviti dokaz, da so bili izdelki znanstveno preizkušeni ali analizirani za zagotovitev merljivih rezultatov.

5.5 Pomožne funkcije

Stopnja suhosti

Za nastavitev zelene stopnje suhosti se uporablja gumb za **stopnjo suhosti**. Trajanje programa se glede na izbiro lahko spreminja.



OPOMBA!

- To funkcijo lahko aktivirate samo pred pričetkom izvajanja programa.

Preprečevanje mečkanja

Funkcijo preprečevanja mečkanja lahko vklopite in izklopite z gumbom za izbiro preprečevanja mečkanja. Če ne boste perila odstranili takoj po zaključenem programu, lahko s funkcijo preprečevanja mečkanja preprečite mečkanje perila.

Zvočno opozorilo

Ko je program zaključen, zaslišite zvočno opozorilo. Če ne želite zvočnega opozorila, pritisnite gumb za zvočno opozorilo. Ko pritisnete gumb za zvočno opozorilo, se lučka izklopi in ob zaključku programa ni zvočnega opozorila.



OPOMBA!

- To funkcijo lahko izberete pred zagonom programa ali po zagonu programa.

Nizka temperatura

To funkcijo lahko aktivirate samo pred zagonom programa. To funkcijo lahko aktivirate, če želite sušiti perilo pri nižji temperaturi. Po aktiviranju se trajanje programa podaljša.

Končni čas

S to funkcijo lahko podaljšate končni čas programa do 24 ur.

1. Odprite vratca za polnjenje in položite perilo v bobn.
2. Izberite program sušenja.
3. Pritisnite gumb za izbiro končnega časa in nastavite želeno zakasnitev. Vklopi se LED-lučka za končni čas. (Če tipko pritisnete in zadržite, se zakasnitev ponastavi.)
4. Pritisnite gumb za zagon/stanje pripravljenosti. Začne se odštevanje končnega časa. Znak »:« na sredini prikazane zakasnitve utripa.



OPOMBA!

- Perilo lahko dodajate in odzimate do izteka končnega časa. Na zaslonu je vsota normalnega časa sušenja in končnega časa. Ob koncu odštevanja se LED-lučka za končni čas izklopi, začne se sušenje in vklopi se LED-lučka za sušenje.

Spreminjanje končnega časa

Če želite med odštevanjem spremeniti trajanje: Začasno ustavite program ter zavrtite gumb za vklop/izklop/izbiro programa in prekličite program. Izberite želeni program in ponovite izbiro končnega časa.

Preklic funkcije končnega časa

Če želite preklicati odštevanje končnega časa in takoj zagnati program:

Začasno ustavite program ter zavrtite gumb za vklop/izklop/izbiro programa in prekličite program. Izberite želeni program in pritisnite gumb za zagon/premor.

Osvetlitev bobna

S pritiskom tega gumba lahko vklopite in izklopite osvetlitev bobna. Osvetlitev se vklopi ob pritisku gumba in se po določenem času izklopi.

5.6 Opozorilni indikatorji



OPOMBA!

- Opozorilni indikatorji se lahko razlikujejo glede na model sušilnega stroja.

Čiščenje filtra

Ko je program zaključen, se vklopi opozorilni indikator za čiščenje filtra.

Zbiralnik za vodo

Če se zbiralnik vode napolni med izvajanje programa, začne utripati opozorilna lučka in stroj preklopi v stanje mirovanja. V tem primeru izlijte vodo iz zbiralnika in zaženite program s pritiskom na tipko Start/Mirovanje. Opozorilni indikator se izklopi in program se nadaljuje.

Čiščenje predala filtra/ izmenjevalnika toplote

Opozorilni simbol utripa in vas tako opozarja, da je treba očistiti predal filtra.

5.7 Zagon programa

Za zagon programa pritisnite gumb za zagon/stanje pripravljenosti.

Vklopita se indikatorja za zagon/stanje pripravljenosti in sušenje, kar prikazuje zagon programa.

5.8 Otroška zaščita

Sušilnik ima otroško zaščito, ki preprečuje prekinjanje poteka programa s pritiskanjem gumbov med izvajanjem programa. Ko je otroška zaščita aktivirana, so na plošči deaktivirani vsi gumbi razen gumba za **vklop/izklop/izbiro programa**.

Pritisnite gumb za zvočno opozorilo za 3 sekunde, da aktivirate otroško zaščito.

Varnostno zaporo za otroke deaktivirajte, da boste lahko zagnali nov program ob zaključku trenutnega oziroma spremenili nastavitve trenutno delujočega programa. Funkcijo varnostne zapore za otroke deaktivirate s ponovnim pritiskom iste kombinacije tipk za 3 sekunde.



OPOMBA!

- Ko je otroška zaščita aktivirana, na zaslonu sveti opozorilni indikator otroške zaščite.

Ko je otroška zaščita aktivna:

Med delovanjem sušilnega stroja ali v stanju pripravljenosti se ob spremembi položaja gumba za izbiro programa simboli indikatorjev ne bodo spremenili.



OPOMBA!

- Ko sušilni stroj deluje in je otroška zaščita aktivirana, stroj ob vrtenju stikala za izbiro programa dvakrat zapiska. Če je otroška zaščita preklicana brez vrnitve gumba za izbiro programa nazaj v prvoten položaj, se program zaradi vrtenja gumba za izbiro programa zaključi.

5.9 Spreminjanje programa med izvajanjem

Po začetku delovanja sušilnega stroja lahko izbrani program sušenja perila kadar koli spremenite.

- Na primer začasno ustavite program ter zavrtite gumb za vklop/izklop/izbiro programa, da izberete program Posebej suho namesto programa Sušenje za likanje.
- Za zagon programa pritisnite gumb za zagon/stanje pripravljenosti.

Dodajanje in odvzemanje perila med mirovanjem

Če želite med izvajanjem programa dodati ali odstraniti perilo:

- Pritisnite gumb za zagon/stanje pripravljenosti, da sušilni stroj preide v stanje pripravljenosti. Sušenje se prekine.
- V stanju mirovanja odprite vratca za polnjenje, dodajte ali odvezemite perilo, nato pa vratca znova zaprite.
- Za zagon programa pritisnite gumb za zagon/stanje pripravljenosti.



OPOMBA!

- Perilo, dodano med sušenjem, se bo pomešalo z že posušanim perilom, zato bo perilo ob koncu sušenja morda še vedno vlažno.
- Perilo lahko med sušenjem dodate ali odvzamete kolikokrat želite. Vendar pa boste s tem večkrat prekinili postopek sušenja, zaradi česar se bo čas sušenja podaljšal in povečala se bo poraba energije. Zato priporočamo, da perilo dodajate pred pričetkom izvajanja programa sušenja.
- Če z vrtenjem gumba za izbiro programa izberete nov program, medtem ko je sušilni stroj v stanju pripravljenosti, se trenutni program zaključi.



OPOMBA!

- Če je aktiven način za preprečevanje mečkanja in perila iz bobna ne boste odstranili takoj po zaključku programa, se za 2 uri aktivira funkcija preprečevanja mečkanja, ki preprečuje mečkanje perila v stroju. Boben sušilnega stroja se bo vrtil v 10-minutnih intervalih, kar bo vaše perilo zaščitilo pred mečkanjem.

5.12 Funkcija za vonj

Če je sušilni stroj opremljen s funkcijo za vonj, za uporabo te funkcije preberite priročnik ProScent.



OPOZORILO!

- Med dodajanjem oz. odvzemanjem perila iz sušilnika, medtem ko se program izvaja, se ne dotikajte notranje površine bobna. Površina bobna je vroča.

5.10 Preklic programa

Če želite med delovanjem sušilnega stroja iz kakršnega koli razloga preklicati program in zaključiti sušenje, začasno ustavite program ter zavrtite gumb za vklop/izklop/izbiro programa; program se zaključi.



OPOZORILO!

- Ko prekličete program med delovanjem stroja, bo notranjost sušilnega stroja zelo vroča, zato zaženite osvežitveni program, da se stroj ohladi.

5.11 Zaključek programa

Ko se program konča, se v indikatorju nadaljevanja programa vklopijo LED-lučke za konec/preprečevanje mečkanja in za opozorilo za čiščenje filtra za vlakna. Vratca za polnjenje lahko odprete in sušilni stroj je pripravljen za naslednji postopek. Obrnite gumb za vklop/izklop/izbiro programa v položaj On/Off (Vklop/izklop), da izklopíte sušilni stroj.

6 Vzdrževanje in čiščenje

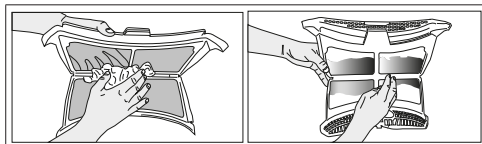
6.1 Notranja površina vratc za vlaganje perila

Med sušenjem perila se na filtru za vlakna nabirajo lasje in posamezna vlakna.

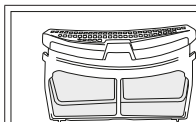
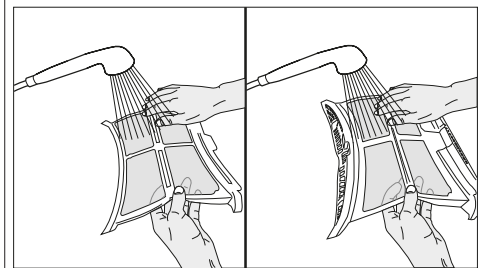


OPOMBA

- Med nošenjem in med pranjem oblačil se iz njih izločajo vlakna.
- Ohišje filtra za vlakna lahko očistite s sesalcem.

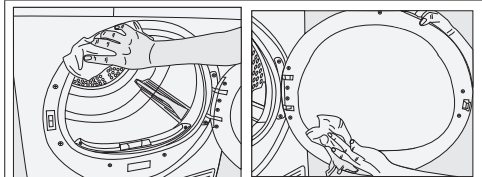


- Oba filtra splaknite pod tekočo vodo (filtra pridržite tako, da voda najprej steče skozi tisto stran filtra, kjer se ne nabirajo vlakna) ali z mehko ščetko. Filtra za vlakna posušite, preden ju ponovno vstavite.

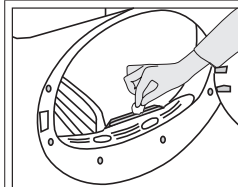


- Filtra položite enega na drugega in ju vstavite v odprtino za filter.

- Vratca za vlaganje perila očistite z mehko vlažno krpo.



6.2 Čiščenje tipala



V sušilnik je vgrajeno tipalo za vlažnost, ki zazna, ali je perilo suho ali ne.
Čiščenje tipala:

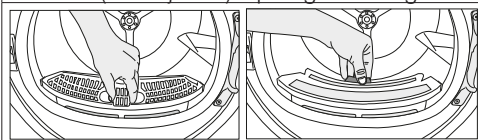


OPOZORILO!

- Filter za vlakna in notranjo površino vratc za polnjenje po vsakem sušenju očistite.

Čiščenje filtra za vlakna:

- Odprite vratca za vlaganje perila.
- Primite prvi del dvodelnega filtra za vlakna (notranji filter) in ga odstranite s potegom navzgor.
- Lase, vlakna in kosme odstranite z roko ali z uporabo mehke krpe.
- Odstranite drugi del dvodelnega filtra za vlakna (zunanji filter) s potegom navzgor.



OPOMBA

- Pazite, da lasje, vlakna in kosmi ne zaidejo v odprtino za filter.

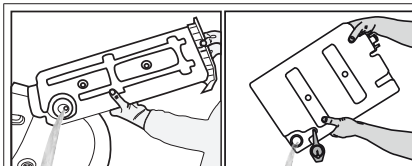
- Odprite oba filtra za vlakna (notranjega in zunanjega) in z roko, vlažno krpo oziroma s pomočjo sesalca odstranite lase, vlakna in kosme.

- Odprite vratca za polnjenje sušilnika.
- Če je stroj po sušenju še vroč, pustite, da se ohladi.
- Kovinske površine tipala obrišite z mehko krpo, ki ste jo namočili s kisom, in pustite, da se posuši.



OPOMBA

- Kovinske površine tipala čistite 4-krat letno.
- Za čiščenje kovinskih površin tipala ne uporabljajte kovinskega orodja.



- Če so se v cevi zbiralnika nabrala vlakna, jo očistite pod tekočo vodo.
- Vstavite zbiralnik za vodo na svoje mesto.



OPOMBA

- Če je izvedeno neposredno odvajanje vode, ni potrebe po praznjenju zbiralnika za vodo.



OPOZORILO!

- Za čiščenje ne uporabljajte topil, čistil in podobnih snovi zaradi nevarnosti požara in eksplozije!

6.3 Praznjenje zbiralnika za vodo.

Vlaga iz perila se med sušenjem odstrani in kondenzira, kondenzirana voda pa se zbira v zbiralniku za vodo. Po vsakem ciklusu sušenja odlijte vodo iz zbiralnika.

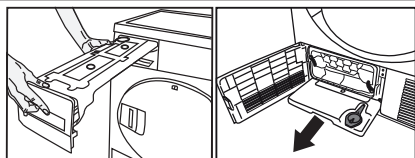


OPOZORILO!

- Kondenzirana voda ni primerna za pitje!
- Med izvajanje programa zbiralnika za vodo nikar ne odstranjujte!

Če ste pozabili odliči vodo iz zbiralnika, se bo pri naslednjem sušenju, ko bo zbiralnik poln, stroj zaustavil, na zaslonu pa se bo prikazal utripajoč simbol zbiralnika za vodo. V tem primeru izlijte vodo iz zbiralnika in za nadaljevanje izvajanja programa pritisnite tipko Start/Premor. Praznjenje zbiralnika za vodo:

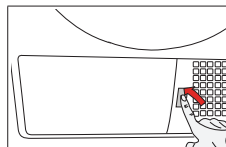
1. Previdno odstranite zbiralnik oziroma rezervoar za vodo.



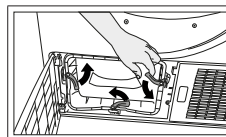
2. Izlijte vodo iz zbiralnika.

6.4 Čiščenje uparjalnika

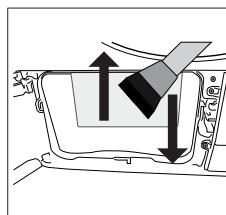
Lasje in vlakna, ki se ne ujamejo na filtru za vlakna, se naberejo na rebrih uparjalnika za sprednjim spodnjim pokrovom. Uparjalnik očistite, če zasveti indikator "☐" uparjalnika oziroma vsakih 6 mesecev.



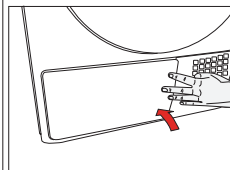
- Sprednji spodnji pokrov odprite s pritiskom.



- Sprostite varovalo na vratcih za odvod zraka.



- Z vlažno krpo, ščetko ali s pomočjo sesalnika očistite vlakna z uparjalnika z izmeničnimi gibi gor/dol.

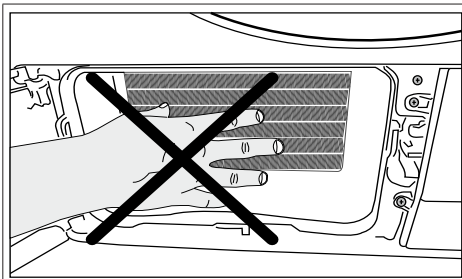


- Po končanem čiščenju vstavite vratca za odvod zraka na svoje mesto, jih pritrdite z varovali in zaprite sprednji pokrov.



OPOZORILO!

- Če uporabljate zaščitne rokavice, lahko uparjalnik očistite tudi z roko. Ne čistite ga z golimi rokami. Na rebrih uparjalnika si lahko poškodujete dlani.
- S čiščenjem z giba od leve proti desni lahko poškodujete rebra uparjalnika. To lahko vodi do motenj pri sušenju.



7 Odpravljanje težav

Sušenje traja predolgo.
Morda je zamašen filter za vlakna (notranji ali zunanji del). >>> Filter za vlakna temeljito sperite s toplo vodo in posušite. Morda je zamašena sprednja stran uparjalnika. >>> Očistite sprednjo stran uparjalnika. Reže za prezračevanje na sprednjem delu sušilnega stroja so morda priprte. >>> Odstranite predmete, ki zakrivajo reže za prezračevanje. Če se sušilni stroj nahaja v premajhnem prostoru, morda ni zagotovljeno ustrezno prezračevanje. >>> Odprite vrata in okna, da temperatura v prostoru ne bi preveč narasla. Na senzorju vlage se je morda nabral vodni kamen. >>> Očistite tipalo vlage, morda je vloženo preveč perila. >>> V boben ne vstavljajte preveč perila. Perilo morda ni bilo primerno ožeto. >>> Zaženite program hitrega ožemanja.
Oblačila so po končanem programu vlažna
Morda ni bil izbran ustrezen program sušenja za določen tip perila. >>> Preverite našitke za vzdrževanje na oblačilih in izberite ustrezen program oziroma podaljšajte čas sušenja. Morda je zamašen filter za vlakna (notranji ali zunanji del). >>> Filter za vlakna temeljito sperite s toplo vodo in posušite. Morda je zamašena sprednja stran uparjalnika. >>> Očistite sprednjo stran uparjalnika. V boben je morda vstavljenega preveč perila. >>> V boben ne vstavljajte preveč perila. Perilo morda ni bilo primerno ožeto. >>> Zaženite program hitrega ožemanja..
Sušilni stroj se ne vključi oziroma program se ne zažene. Sušilni stran se po izbiri programa ne zažene.
Vtič morda ni vstavljen v vtičnico. >>> Prepričajte se, da je napajalni vtičnik priključen v električno vtičnico. Morda so odprta vratca za vstavljanje perila. >>> Preverite, ali so vratca dobro zaprta. Morda niste izbrali programa sušenja oziroma niste pritisnili na tipko Start/Mirovanje/Prekini. >>> Preverite, ali je bil izbran ustrezen program ter da sušilni stroj ni v načinu mirovanja. Morda je aktivirana zapora za otroke. >>> Deaktivirajte zaporo za otroke.
Program se je brez razloga predčasno prekinil.
Vratca za polnjenje morda niso dobro zaprta. >>> Preverite, ali so vratca dobro zaprta. Morda je prišlo do izpada elektrike. >>> Za zagon programa pritisnite tipko Start/Mirovanje/Prekini. Zbiralnik za vodo je morda poln. >>> Izpraznite zbiralnik za vodo..
Perilo se je skrčilo, postalo trdo ali se je poškodovalo.
Ni bil uporabljen za to vrsto perila ustrezen program. >>> Preverite našitke za vzdrževanje na perilu in izberite program, primeren za to vrsto perila.

Pri vratcih sušilnega stroja kaplja voda.
Na notranji površini vratc sušilnega stroja oziroma na površini tesnila vratc so se nabrala vlakna. >>> Očistite notranjo površino vratc in površine tesnila vratc sušilnega stroja
Vratca sušilnega stroja se sama od sebe odprejo.
Vratca za polnjenje morda niso dobro zaprta. >>> Potisnite vratca, dokler ne zaslišite zvoka za zaprtje.
Simbol za zbiralnik vode je prikazan na zaslonu ali utripa.
Zbiralnik za vodo je morda poln. >>> Izpraznite zbiralnik za vodo. Morda se je snela odtočna cev. >>> Če se voda sušilnega stroja izčrpa direktno v odtok, preverite odtočno cev.
Osvetljava notranjosti sušilnega stroja se ne vključi. (Pri modelih z osvetlitvijo)
Morda sušilnega stroja niste vklopili s pritiskom na tipko On/Off. >>> Preverite, ali je sušilni stroj vklopljen Svetilka je morda okvarjena. >>> Za zamenjavo svetilke se obrnite na najbližji pooblaščen servis
Sveti indikator načina proti mečkanju Anti-Crease.
Morda je aktiviran način sušenja Anti-Crease, ki preprečuje mečkanje perila. >>> Izklopite sušilni stroj in odstranite perilo.
Sveti indikator za čiščenje filtra za vlakna.
Morda je umazan filter za vlakna (notranji in zunanji del). >>> Filter za vlakna temeljito sperite s toplo vodo in posušite. Na mreži filtra za vlakna se je ustvarila plast, ki je zamašila filter. >>> Filter za vlakna temeljito sperite s toplo vodo in posušite. Filter za vlakna morda ni bil vstavljen. >>> Vstavite notranji in zunanji filter za vlakna na ustrezno mesto..
Zasliši se zvočni signal
Filter za vlakna morda ni bil vstavljen. >>> Vstavite notranji in zunanji filter za vlakna na ustrezno mesto.
Sveti indikator uparjalnika.
Morda je zamašena sprednja stran uparjalnika. >>> Očistite sprednjo stran uparjalnika. Filter za vlakna morda ni bil vstavljen. >>> Vstavite notranji in zunanji filter za vlakna na ustrezno mesto..
Vključi se osvetljava notranjosti sušilnega stroja. (Pri modelih z osvetlitvijo)
Če je sušilni stroj vključen v električno omrežje, če ste pritisnili tipko On/Off in če so vratca odprta, zasveti svetilka sušilnega stroja. >>> Izključite sušilni stroj iz omrežja ali premaknite tipko On/Off v položaj Off.



OPOZORILO!

- Če ste sledili navodilom v tem poglavju, a težav kljub temu niste uspeli odpraviti, se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servis. Pokvarjenega izdelka nikoli ne poskušajte popravljati sami.



OPOMBA

- Če zaznate težave pri katerem koli delu vaše naprave, se obrnite na pooblaščen servis in zahtevajte zamenjavo, pri tem pa navedite številko modela naprave.
- Vgradnja neoriginalnih delov v napravo lahko privede do nepravilnega delovanja ali okvare naprave.
- Proizvajalec in prodajalec nista odgovorna za nepravilno delovanje ali okvare, če so bili uporabljeni neoriginalni deli..

KARTICA S PODATKI O IZDELKU

Skladno z uredbo komisije (EU) št. 392/2012

Ime dobavitelja ali blagovna znamka		BEKO
Naziv modela		DF7439SX 7188301420
Količina perila (kg)		7.0
Tip sušilnega stroja	S prezračevanjem	-
	Kondenzator	•
Razred energijske učinkovitosti ⁽¹⁾		A+++
Letna poraba energije (kWh) ⁽²⁾		212,0
Vrsta nadzora	Samodejno	•
	Nesamodejno	-
Poraba energije standardnega programa za bombaž pri polni obremenitvi (kWh)		1,75
Poraba energije standardnega programa za bombaž pri delni obremenitvi (kWh)		0,96
Poraba moči v izklopljenem načinu pri standardnem programu za bombaž pri polni obremenitvi, P ₀ (W)		0,50
Poraba moči v vklopljenem načinu pri standardnem programu za bombaž pri polni obremenitvi, P _L (W)		1,00
Trajanje vklopljenega načina (min)		30
Standardni program za bombaž ⁽³⁾		•
Čas trajanja standardnega programa za bombaž pri polni obremenitvi, T _{dy} (min)		179
Čas trajanja standardnega programa za bombaž pri delni obremenitvi, T _{dy1/2} (min)		107
Umerjeni čas trajanja standardnega programa za bombaž pri polni in delni obremenitvi (T _i)		138
Razred učinkovitosti kondenzacije ⁽⁴⁾		B
Povprečna učinkovitost kondenzacije programa za bombaž pri polni obremenitvi, C _{dy}		81%
Povprečna učinkovitost kondenzacije programa za bombaž pri delni obremenitvi, C _{dy1/2}		81%
Umerjena učinkovitost kondenzacije programa za bombaž pri polni in delni obremenitvi, C _i		81%
Nivo jakosti hrupa pri standardnem programu za bombaž pri polni obremenitvi ⁽⁵⁾		65
Vgrajeno		-

• : Da - : Ne

(1) Lestvica od A+++ (najbolj učinkovito) do D (najmanj učinkovito)

(2) Poraba energije na osnovi 160 ciklov sušenja za standardni program za bombaž pri polni in delni obremenitvi ter poraba v načinih delovanja z manjšo močjo. Dejanska poraba energije na cikel bo odvisna od načina uporabe naprave.

(3) "Program bombaž, suho za v omaro", uporabljen pri polni in delni obremenitvi je standardni program sušenja, na katerega se nanaša podatek na nalepki in standardni podatki, da je ta program primeren za sušenje običajno mokrega bombažnega perila in da je najučinkovitejši program za bombaž v smislu porabe energije.

(4) Lestvica od G (najmanj učinkovito) do A (najbolj učinkovito).

(5) Umerjena povprečna vrednost — L_{WA}, izražena v dB(A) re 1 pW

Molimo, prvo pročitajte ovaj priručnik!

Poštovani korisniče,
Zahvaljujemo na odabiru proizvoda tvrtke Beko. Nadamo se da ćete biti zadovoljni sjajnim rezultatima ovog proizvoda koji je proizveden primjenom visokokvalitetne i najsuvremenije tehnologije. Savjetujemo vam da prije uporabe proizvoda pažljivo pročitate ovaj priručnik i drugu priloženu dokumentaciju te ih sačuvajte za buduću uporabu. Ako proizvod odlučite proslijediti nekom drugom tada mu proslijedite i ovaj priručnik. Vodite računa o svim pojedinostima i upozorenjima navedenim u korisničkom priručniku i slijedite u njemu navedene upute. Ovaj korisnički priručnik koristite za model naveden za početnoj stranici.



- Pročitajte upute.

Objašnjenje simbola

U korisničkom priručniku koriste se sljedeći simboli:



OPASNOST!

- Upozorenje za strujni udar.



OPASNOST!

- Upozorenja za opasnost od požara.



UPOZORENJE!

- Upozorenja za situacije opasne po život i imovinu.



UPOZORENJE!

- Upozorenje za vruće površine.



UPOZORENJE!

- Upozorenje na opasnost od opekлина



NAPOMENA

- Važne informacija i korisni savjeti o načinu korištenja.



- Ambalažni materijal proizvoda are proizveden je od recikliranih materijala u skladu s našim nacionalnim odredbama o zaštiti okoliša.

Ambalažni materijal ne zbrinjavajte zajedno s kućanskim i drugim otpadom, odnesite ga u sabirne centre za ambalažni materijal određene od strane tijela lokalnih vlasti.



1 Važne upute za sigurnost i očuvanje okoliša



NAPOMENA

- Ovaj odjeljak sadrži informacije o sigurnosti koje će vam pomoći zaštititi se od opasnosti nastanka tjelesnih ozljeda i oštećenja imovine. Ne pridržavanje ovih uputa poništava sva jamstva.

1.1 Općenite informacije

o sigurnosti



UPOZORENJE!

Uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 i više godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobili upute o uporabi uređaja i razumiju potencijalne opasnosti. Djeca se ne bi trebala igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti niti održavati uređaj bez nadzora.

- Djeca mlađa od 3 godine treba držati podalje od uređaja osim ako nisu pod nadzorom.
- Podesive nožice ne smiju se uklanjati. Razmak između sušilice i poda ne smije se zapriječiti materijalima poput tepiha, vune ili trake. Ovo može izazvati probleme sa sušilicom.



UPOZORENJE!

- Neka postavljanje i popravak uvijek vrši osoblje ovlaštenog servisa. Proizvođač se neće smatrati odgovornim za štete nastale uslijed popravaka koje su izvršile neovlaštene osobe.
- Sušilicu nikad ne perite prskanjem ili ulijevanjem vode u nju! Postoji opasnost od električnog udara!

1.1.1 Električna sigurnost



UPOZORENJE!

- Treba se pridržavati uputa o električno sigurnosti tijekom električnog priključivanja za vrijeme postavljanja uređaja.
- Uređaj se ne smije napajati na vanjski sklopni uređaj, poput tajmera, kao ni na strujni sklop koji se redovito uključuje i isključuje tijekom korištenja.
- Sušilicu spojite na uzemljenu utičnicu s osiguračem vrijednosti naznačene na tipskoj oznaci. Uzemljenje treba napraviti ovlašteni električar. Naša tvrtka neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja koja nastanu kad se sušilica koristi bez uzemljenja u skladu s lokalnim zakonima.
- Napon i odgovarajući osigurač navedeni su na oznaci tipske pločice.
- Napon specificiran na tipskoj oznaci mora biti jednak naponu električne mreže.



UPOZORENJE!

- Kada se ne koristi uvijek isključite sušilicu iz strujne mreže.
- Kada se ne koristi uvijek isključite sušilicu iz strujne mreže.
- Utikač ne dirajte mokrim rukama! Ne isključujte uređaj povlačenjem kabela, uvijek ga izvlačite tako da rukama pridržavate utikač.
- Ne koristite produžne kabele, razdjelne utičnice ili adaptere prilikom spajanja sušilice na strujnu mrežu radi smanjenja rizika od požara ili električnog udara.
- Nakon postavljanja uređaja utikač strujnog kabela mora biti lako dostupan.



OPASNOST!

- Oštećeni strujni kabel mora se zamijeniti ovlašteni servis.
- Ako sušilica nije ispravna, tada se ona ne smije koristiti dok ovlašteni servis ne izvrši popravak! Postoji opasnost od električnog udara!

1.1.2 Upute za sigurno korištenje proizvoda



UPOZORENJE!

- Otvor za ulaz i izlaz zraka na sušilu mora biti otvoren i zrak mora cirkulirati kroz njega.
- Proizvod sadrži rashladno sredstvo R290.
- R290 je ekološki prihvatljivo, ali zapaljivo rashladno sredstvo.*
- Proizvod držati podalje od potencijalnih izvora topline, budući da bi se isti u tom slučaju mogao zapaliti.



OPASNOST!

Trebate voditi računa o sljedećim točkama kada je riječ o opasnosti od požara:

- Dole navedeno rublje ili predmeti ne smiju se sušiti u sušilici zbog opasnosti od požara.
- Neoprano rublje.



OPASNOST!

- Predmeti zaprljani uljem, acetonom, alkoholom, uljem za gorivo, kerozinom, sredstvima za uklanjanje mrlja, terpentina, parafina, parafina, benzina, voska ili sredstava za uklanjanje voska moraju se isprati u toploj vodi s mnogo deterdženta prije sušenja u sušilici.
- Iz ovog razloga gore navedeno rublje koje je zamrljano navedenim **Dole navedeno rublje ili predmeti ne smiju se sušiti u sušilici zbog opasnosti od požara:**
- Odjeća ili jastuci punjeni gumenom pjenom (lateks pjenom), kape za tuširanje, vodootporni tekstil, materijali s gumenim pojačanjima ili podloge od gumene pjene.
- Odjeća očišćena industrijskim kemikalijama.
- Predmeti poput upaljača, šibica, kovanica, metalnih dijelova, igala, itd mogu oštetiti bubanj ili izazvati funkcionalne probleme. Stoga provjerite svo rublje prije stavljanja u sušilicu.



UPOZORENJE!

- Nikad ne zaustavljajte sušilicu prije završetka programa. Ako to morate uraditi, brzo izvadite rublje i razgrnite ga vani kako bi vrućina isparila.
- Neadekvatno oprano rublje može se zapaliti, a može se čak zapaliti i kada završi sušenje.
- Morate osigurati dovoljnu protočnost zraka radi sprječavanja nakupljanja plinova koji izlaze za vrijeme rada uređaja pokretanih drugim tipovima goriva kao i pojavu otvorenog plamena u prostoriji zbog efekta ponovnog paljenja.
- Donje rublje s metalnim pojačanjima ne smije se sušiti u sušilici. Sušilica se može oštetiti ako se metalna pojačanja olabave i puknu tijekom sušenja.



NAPOMENA

- Omekšivače i slične proizvode koristite u skladu s uputama proizvođača.
- Prije ili nakon svake uporabe očistite filter. Nikad ne rukujte sušilicom ako filter nije instaliran.



UPOZORENJE!

- Nikad ne pokušavajte sami popraviti sušilicu. Nikad ne obavljate popravak ili zamjenu na proizvodu čak i kao to znate ili ste osposobljeni za izvršavanje potrebnih postupaka osima ako to nije jasno rečeno u uputama za rukovanje ili tiskanom priručniku za servisiranje. U protivnom, dovodite u opasnost svoj život i živote drugih.
- Klizna ili klasična vrata ne smiju biti u blizini jer mogu blokirati otvaranje vrata uređaja u prostoriji u kojoj ćete postaviti sušilicu.
- Sušilicu postavite na mjestima pogodnim za uporabu u kućanstvu. (kupaonica, zatvoreni balkon (veranda), garaža, itd.)
- Pripazite da kućni ljubimci ne ulaze u sušilicu. Prije uporabe provjerite je li unutrašnjost sušilice.



UPOZORENJE!

- Ne naslanjajte se na vrata sušilice kada su otvorena, u protivnom bi mogla otpasti.
- Ne smije se dozvoliti nakupljanje prašine od tkanine oko sušilice rublja

1.2 Montiranje iznad perilice rublja

- Treba se uređaj za fiksiranje između dva uređaja kada se sušilica postavlja iznad perilice rublja. Pričvrсни uređaj treba postaviti osoblje ovlaštenog servisa.
- Ukupna težina perilice rublja i sušilice - potpuno napunjena - kada su montirane jedna iznad druge ne smije premašivati približno 180 kilograma. Uređaje postavite na čvrsti pod koji može izdržati kapacitet opterećenja!



UPOZORENJE!

- Perilica rublja ne može se postaviti na sušilicu. Vodite računa o gornjim upozorenjima prilikom postavljanja perilice rublja.

Instalacijska tablica za perilicu rublja i sušilicu

Dubina sušilice	Dubina perilice rublja			
	62 cm	60 cm	54 cm	< 50 cm
54 cm	Može se postaviti		Ne može se postaviti	
60 cm	Može se postaviti		Ne može se postaviti	

1.3 Namjena

- Sušilica je namijenjena uporabi u kućanstvu. Nije namijenjena za komercijalnu uporabu i mora se koristiti samo za ono zašto je namijenjena.
- Sušilicu koristite samo za sušenje rublja s odgovarajućim oznakama.
- Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost zbog šteta nastalih uslijed neispravne uporabe ili prijevoza.
- Rok trajanja sušilice koju ste kupili je 10 godina. Tijekom ovog razdoblja originalni rezervni dijelovi bit će dostupni za ispravan rad sušilice.

1.4 Sigurnost djece

- Ambalažni materijali su opasni za djecu. Ambalažne materijale držite izvan dosega djece.
- Električni proizvodi su opasni za djecu. Kada uređaj radi djecu držite podalje od njega. Ne dozvolite djeci diranje sušilice. Koristite zaštitu za djecu i ne dozvolite djeci da diraju sušilicu.



NAPOMENA

- Zaštita za djecu nalazi se na upravljačkoj ploči. (Pogledajte Blokada za djecu)
- Kada se sušilica ne koristi neka njena vrata budu zatvorena.

1.5 Usklađenost s Direktivom o električnom i elektroničkom otpremom (WEEE) i zbrinjavanju otpada:



Ovaj proizvod usklađen je s EU Direktivom WEEE (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi klasifikacijsku oznaku za električni i elektronski otpad (WEEE).

Ovaj je proizvod proizveden s visokokvalitetnim dijelovima i materijalima koji se mogu ponovno upotrijebiti i prikladni su za reciklažu. Ne odlažite otpadne uređaje s normalnim otpadom iz kućanstva i drugim otpadom na kraju servisnog vijeka. Odnosite ga u sabirni centar za recikliranje električne i elektroničke opreme. Obratite se lokalnim vlastima da biste saznali više informacija o sabirnim centrima.



OPASNOST!

- R290 je zapaljivo rashladno sredstvo. Stoga je potrebno osigurati da ne dođe do oštećenja sustava i cijevi tijekom rada i rukovanja s uređajem.
- Proizvod držati podalje od potencijalnih izvora topline, budući da bi se isti u tom slučaju mogao zapaliti u slučaju oštećenja.
- Ne odlagati proizvod bacanjem u vatru.

1.6 Usklađenost s Direktivom o zabrani uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS):

Proizvod koji ste kupili usklađen je s EU Direktivom RoHS (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

1.7 Podaci o pakiranju

Ambalažni materijali proizvoda proizvedeni su od reciklirajućih materijala sukladno našim nacionalnim propisima o zaštiti okoliša. Ambalažne materijale ne odlažite skupa s kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih u sabirne centre ambalažnog otpada koje su odredile lokalne vlasti.

Za više informacija o proizvodu posjetite sljedeće internetske stranice.

1.8 Tehničke specifikacije

HR

Visina (prilagodljiva)	84,6 cm / 86,6 cm*
Širina	59,7 cm
Dubina	52,9 cm
Kapacitet (max.)	7 kg**
Neto masa (± %10)	40 kg
Napon	Pogledajte tipsku pločicu***
Označeni ulaz snage	
Šifra modela	

* Min. visina: Visina kad se ne koriste podesive nožice.

Maks. visina: Visina kad se koriste podesive nožice.

** Težina suhog rublja prije pranja.

*** Tipska oznaka nalazi se iza vrata.

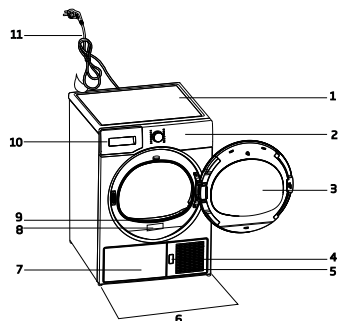


NAPOMENA

- Tehničke specifikacije podliježu promjeni bez prethodne obavijesti radi poboljšanja kvalitete proizvoda.
- Slike u ovom priručniku su shematske i ne moraju točno odgovarati proizvodu.
- Vrijednosti navedene na oznakama sušilice ili u drugoj tiskanoj dokumentaciji isporučenoj sa sušilicom dobiveni su u laboratoriju u skladu s relevantnim standardima. Ovisno o radnim uvjetima i uvjetima u okruženju sušilice ove vrijednosti mogu varirati.

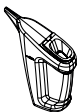
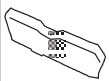
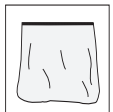
2 Vaša sušilica

2.1 Prikaz



1. Gornja ploča
2. Upravljačka ploča
3. Vrata
4. Gumb za otvaranje donje zaštitne oplate
5. Ventilacijske rešetke
6. Podesive nožice
7. Kod modela kod kojih se ladica nalazi ispod, ladica za prašak nalazi se ispod rubnice
8. Tipksa oznaka
9. Filtar
10. Ladica za prašak (za modele kod kojih se ladica nalazi iznad)
11. Strujni kabel

2.2 Sadržaj pakiranja

	1. Crijevo za odvod vode*		6. Contenitore di riempimento dell'acqua*
	2. Rezervna spužva ladice filtra*		7. Acqua pura*
	3. Korisnički priručnik		8. Gruppo capsule fragranza*
	4. Košara za sušenje*		9. Četka*
	5. Korisnički priručnik košare za sušenje*		10. Tkanina filtra*

*Može se isporučiti s vašim uređajem ovisno o modelu.

3 Instalacija

Prije nego što nazovete najbliži ovlašteni servis radi instalacije sušilice provjerite odgovaraju li električne instalacije i odvod vode onima navedenim u korisničkom priručniku. Ako one odgovaraju kontaktirajte kvalificiranog električara i tehničara koji će izvršiti potrebne prilagodbe



NAPOMENA

- Korisnik je dužan pripremiti mjesto na kojem će se postaviti sušilica te električne instalacije i instalacije za odvod otpadne vode.



UPOZORENJE!

- Prije postavljanja, vizualno pregledajte sušilicu i potražite oštećenja. Ako je sušilica oštećena nemojte je postavljati. Oštećeni proizvodi predstavljaju opasnost za vašu sigurnost.
- Pustite sušilicu neka stoji 12 sati prije aktiviranja.

3.1 Odgovarajuća lokacija za postavljanje

Sušilicu postavite na stabilnu i ravnu površinu. Sušilica je teška. Ne pomičite je sami.

- Sušilicu koristite u dobro prozračenom okruženju u kojem nema prašine.
- Razmak između sušilice i površine ne smije se zapriječiti materijalima poput tepiha, vune ili trake.
- Ne prekrivajte ventilacijske rešetke na sušilici.
- Klizna ili klasična vrata ne smiju biti u blizini jer mogu blokirati otvaranje vrata uređaja u prostoriji u kojoj ćete postaviti sušilicu.
- Kad se sušilica postavi treba ostati na istom mjestu na kojem su postavljeni priključci. Prilikom postavljanja sušilice pripazite da stražnja stjenka ne dira ništa (slavinu, utičnice, itd.).
- Sušilicu postavite barem 1 cm dalje od rubova ostalog namještaja.

- Sušilica može raditi na temperaturi između +5 °C i +35 °C. Ako su radni uvjeti izvan ovog raspona oni mogu značajno utjecati na rad sušilice i oštetiti je.
- Stražnji dio sušilice rublja treba se postaviti do zida



OPASNOST!

- Sušilicu ne stavljajte na strujni kabel.

*** Zanimariti sljedeće upozorenje, ako Vaš proizvod ne sadrži R2903.2**
Uklanjanje transportnog zaštitnog pakiranja

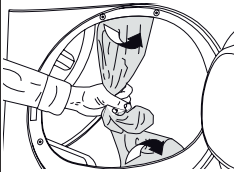


OPASNOST!

- Sušilo sadrži rashladno sredstvo R290.*
- R290 je ekološki prihvatljivo, ali zapaljivo rashladno sredstvo.*
- Otvor za ulaz i izlaz zraka na sušilici mora biti otvoren i zrak mora cirkulirati kroz njega.*
- Držati potencijalne izvore paljenja podalje od sušilice.*



UPOZORENJE!



- Prije prve uporabe sušilice uklonite transportnu zaštitnu ambalažu.
- Ako se strana na koju se vrata otvaraju može zamijeniti pogledajte upute za vrata koja mogu zamijeniti stranu.

3.3 Spajanje na odvod

Ako je proizvod opremljen s kondenzatorom tada se voda nakuplja u spremniku za vodu tijekom ciklusa sušenja. Nakon svakog ciklusa sušenja trebate ispustiti nakupljenu vodu. Nakupljenu vodu možete izravno isprazniti kroz crijevo za odvod vode isporučeno s proizvodom umjesto periodičnog pražnjenja vode nakupljene u spremniku za vodu.

Spajanja crijeva za odvod vode



3. Jedan kraj isporučenog odvodnog crijeva spojite na sušilicu i to na priključnu točku s oje ste uklonili crijevo proizvoda u prethodnom koraku.

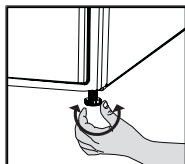
4. Drugi kraj odvodnog crijeva spojite izravno na odvod otpadne vode ili na umivaonik.



NAPOMENA

- Crijevo za odvod vode treba pričvrstiti na visinu od maksimalno 80 cm.
- Pripazite da se na crijevo za odvod vode ne stavljaju drugi predmeti uključivo i sušilicu te da nije savijeno u dužini između odvoda i uređaja.
- Ako postoje kompleti pribora isporučeni s vašim proizvodom, tada pogledajte detaljni opis.

3.4 Podešavanje nožica



- Nožice okrenite lijevo ili desno sve dok sušilica ne stoji ravno i čvrsto.

3.5 Prijevoz sušilice

Ispraznite svu vodu koja je preostala u sušilicu. Ako postoji izravan priključak za odvod vode tada uklonite spojeno crijevo.



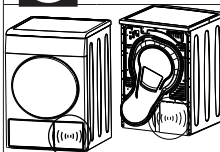
UPOZORENJE!

- Preporučujemo nositi sušilicu u uspravnom položaju. Ako nije moguće nositi sušilicu u uspravnom položaju, tada preporučujemo nositi je nagnutu na desnu stranu kada se gleda s prednje strane.

3.6 Upozorenja u vezi zvukova



OPOMBA !



- Normalno je ponekad čuti metalni zvuk iz kompresora tijekom rada.
- Voda prikupljena tijekom rada ubacuje se u spremnik za vodu. Normalno je čuti zvuk ubacivanja vode tijekom ovog procesa.

3.7 Zamjena rasvjetne lampice

U slučaju da se rasvjetna lampica koristi u vašoj sušilici rublja.

Za promjenu žaruljice/LED svjetla koja se koristi za rasvjetu bubnja sušilice nazovite autorizirani servis.

Lampica(e) koja se koristi u ovom uređaj nije prikladna za uporabu kod rasvjete prostora u kućanstvu. Namjena ove lampice je pomoću prilikom stavljanja rublja u bubanj sušilice na prikladan način. Svjetiljke korištene u ovom uređaju moraju izdržati ekstremne fizičke uvjete poput vibracija i temperatura iznad 50 °C.

4 Priprema

4.1 Rublje prikladno za sušenje u sušilici

Pridržavajte se svih uputa navedenih na markici. Automatsko sušenje dopušteno je samo za rublje koje ima oznaku da je prikladno za sušenje u sušilici rublja.

4.2 Rublje koje nije prikladno za sušenje u sušilici



Odjeća s ovim simbolom ne smije se sušiti u sušilici.



NAPOMENA

- Osjetljive, vezene tkanine, vunena, svilena odjeća, osjetljive i skupocjene tkanine, odjevni predmeti koji ne propuštaju zrak i zavjese od tila nisu pogodne za strojno sušenje.

4.3 Priprema rublja za sušenje

- Nakon pranja rublje može biti isprepleteno. Odvojite pojedinačne komade rublja prije stavljanja u sušilicu.
- Odjevne predmeta s metalnim dijelovima poput patent zatvarača sušite okrenute na naopaku stranu.
- Zatvorite patent zatvarače, kopče i zakopčajte gumbе na tkaninama.

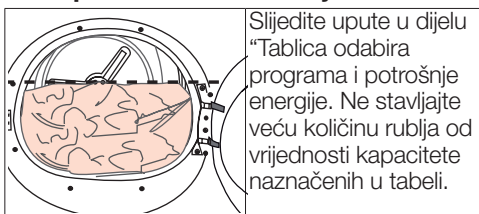
4.4 Ušteda energije

Sljedeće informacije pomoći će vam koristiti sušilicu na ekološki i energetski učinkovit način.

- Prilikom pranja rublja koristite najveću moguću brzinu okretaja. Na taj način skraćuje se vrijeme sušenja i smanjuje se potrošnja energije.
- Sortirajte rublje prema vrsti rublja i njegovoj debljini. Zajedno sušite istu vrstu rublja. Na primjer, tanke kuhinjske krpe i stolnjake sušite prije debelih ručnika.
- Za odabir programa slijedite upute u korisničkom priručniku.
- Ne otvarajte vrata uređaja tijekom sušenja osim ako to nije neophodno. Ako uistinu morate otvoriti vrata ne držite ih otvorenim duže vrijeme.
- Dok je sušenje u tijeku ne dodavajte mokro rublje.

- Prije ili nakon svakog ciklusa sušenja očistite filter.
- Za modele s kondenzacijskom jedinicom: čistite kondenzator jednom mjesečno ili nakon svakih 30 operacija redovito.
- Filter povremeno očistite kada se na njemu prikupе vidljive naslage ili kada zasvijetli simbol, ako je dostupan simbol upozorenja za čišćenje ladice filtra. Tijekom sušenja dobro prozračite prostoriju u kojoj je smještena sušilica.

4.5 Ispravna količina rublja



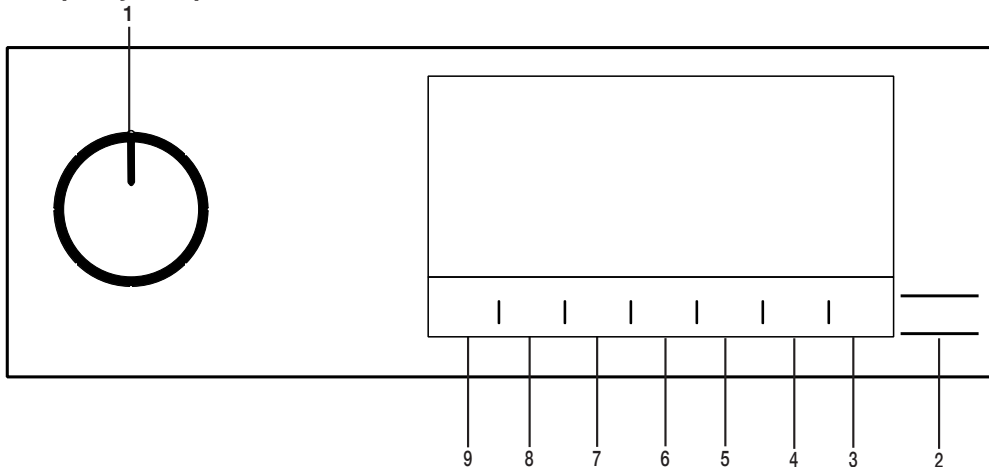
Sljedeće težine dane su kao primjer.

Rublje	Približna težina (g)*	Rublje	Približna težina (g)*
Pamućni pokrivači za krevet (dvostruki)	1500	Bluze	150
Pamućni pokrivači za krevet (jednostruki)	1000	Pamućne majice	300
Plahte za krevet (dvostruke)	500	Majice	250
Plahte za krevet (jednostruke)	350	Pamućne haljine	500
Veliki stolnjaci	700	Haljine	350
Mali stolnjaci	250	Denim (traper)	700
Salvete	100	Maramice (10 komada)	100
Ručnici	700	Majice kratkih rukava	125
Mali ručnici	350		

*Težina suhog rublja prije pranja.

5 Rukovanje uređajem

5.1 Upravljačka ploča



- 1 Program odabira uključeno/isključeno/program.
- 2 Gumb pokretanja/pripravnosti.
3. Gumb za osvijetljenje bubnja.
- 4 Gumb podešavanja vremena završetka.

5.2 Simboli



5.3. Priprema sušilice

- Uključite sušilicu u zidnu utičnicu.
- Otvorite vrata.
- Stavite rublje u sušilicu bez da ga zgužvate.
- Gurnite i zatvorite vrata.



- Kada odaberete željeni program pomoću gumba odabira uključeno/isključeno/program tada će se sušilica uključiti.



NAPOMENA!

- Odabirom programa pomoću gumba odabira uključeno/isključeno/program ne znači kako je program počeo s radom. Za pokretanje programa pritisnite gumb pokretanja/pripravnosti.

5.4 Grafikon odabira programa i potrošnje energije

HR				
Programi	Opis programa	Kapacitet (kg)	Brzina centrifuge perlice (o/min)	Vrijeme sušenja (minute)
Pamuk	Na ovom ciklusu možete sušiti pamučne tkanine otporne na toplinu. Treba izabrati postavku sušenja koja odgovara debljini predmeta koji se suše i željenoj razini suhoće.	7	1000	204
Pamuk Eco	Jednoslojne ležerne pamučne tkanine suše se na najekonomičniji mogući način.	7	1000	179
Program za sušenje pamučnog rublja za glačanje	Jednoslojne ležerne pamučne tkanine suše se tako da ostanu malo vlažne i da budu spremne za glačanje.	7	1000	145
Sintetika	Na ovom ciklusu možete sušiti sve vaše sintetičke tkanine. Treba izabrati postavku sušenja koja odgovara željenoj razini suhoće.	4	800	70
Miješano	Ovaj program upotrebljavajte za zajedničko sušenje sintetičkih tkanina bez pigmenta i pamučnog rublja. Pomoću ovog programa možete osušiti sportsku i tehničku odjeću.	4	1000	125
Ručnici	Sušenje kuhinjskih krpa, kupaonskih ručnika, ručnika za brisanje ruku.	5	1000	175
Nježno sušenje	Osjetljivo rublje ili rublje koje treba prati ručno (svilene bluze, nježno donje rublje itd.) možete sušiti na niskim temperaturama pomoću ovog programa.	2	1200	50
Svakod nevno	Pomoću ovog programa možete sušiti i pamučno i sintetičko rublje. Pomoću ovog programa možete osušiti sportsku i tehničku odjeću.	4	1000	125
Vremenski kontrolirani programi	Možete odabrati program sušenja u trajanju od 10 i 160 minuta i tako postići željenu razinu sušenja pri niskoj temperaturi. Pomoću ovog programa bubanj sušilice radi onoliko dugo koliko ste postavili neovisno o suhoći odjeće.	-	-	-
Traperice	Pomoću ovog programa možete sušiti odjeću od traperica poput traperica, suknji, košulja ili jakni.	4	1200	140
Odjeća za aktivnosti na otvorenom/sportska odjeća (goretex)	Koristite za sušenje odjeće od sintetike, pamuka i miješane tkanine te vodooptornu odjeću poput tehničkih jakni, vjetrovke (šuškavce), itd. Prije sušenja okrenite ih na naopaku stranu.	2	1000	135
Punjeno	Možete sušiti odjeću poput kaputa i jakni punjene perjem i vlaknima sa oznakom na etiketi koja označava kako se takva odjeća može sušiti u sušilici. Sušite s naopake strane.	-	800	165

Košulja	Ovaj program suši majice na nježniji način, smanjuje gužvanje te tako olakšava glačanje.	1,5	1200	48
Ekspresno	Koristite ovaj program i pripremite 2 majice za glačanje.	0,5	1200	30
Higijensko sušenje	To je program kojim možete osušiti oprane proizvode za koje želite osigurati dodatnu higijenu (dječja odjeća, rublje, ručnici itd.). Omogućava visoku higijenu tekstila kroz učinak topline.	5	800	200
Higijensko osvježavanje	Ovaj program možete koristiti za suhu odjeću i rublje za koje želite osigurati higijenu bez pranja. Omogućuje visoku higijenu vaših suhih tekstila učinkom topline.	1,5	-	120

Vrijednosti potrošnje energije

Programi	Kapacitet (kg)	Brzina centrifuge perlice (o/min)	Prosječna količina preostale vlažnosti	Vrijednost potrošnje energije u kWh
Pamuk Eco*	7	1000	60%	1,75
Program za sušenje pamučnog rublja za glačanje	7	1000	60%	1,2
Program za sušenje sintetičkog rublja koje se može odmah odložiti u ormar	4	800	40%	0,65
	Program "Pamuk Eco" upotrebljavan pri punom i djelomičnom opterećenju je standardni program sušenja na koji se odnosi informacija na naljepnici i informacijskom listu o tome da je ovaj program prikladan za sušenje normalnog mokrog pamučnog rublja i da je najučinkovitiji program u smislu potrošnje za pamuk.			

* : Energetska oznaka standardnog programa (EN 61121:2012) Vrijednosti u tablici određene su u skladu sa standardnom EN 61121:2012. Vrijednosti potrošnje energije mogu se razlikovati od vrijednosti navedenih na grafikonu ovisno o vrsti rublja, broju okretaja centrifuge, uvjetima u okruženju i vrijednostima napona.



Allergy UK radno je ime Britanske alergijske zaklade. Pečat odobrenja kreiran je tako da upravlja osobe koje traže savjet vezano uz značajku proizvoda za značajno smanjenje količine alergena u okruženju u kojem su prisutne osobe s alergijama ili za ograničavanje/smanjenje/eliminiranje alergena. Svrha je osiguravanje dokaza da je proizvod ispitivan znanstveno ili analiziran da osigura mjerljive rezultate.

5.5 Dodatne funkcije

Razina suhoće

Gumb razine suhoće koristi se za prilagođavanje željene suhoće. Vrijeme programa može se promijeniti ovisno o izabranom programu.



NAPOMENA!

- Ovu funkciju možete aktivirati samo prije početka rada programa.

Sprječavanje gužvanja

Funkciju sprječavanja gužvanja možete uključiti i isključiti pritiskom na gumb za odabir sprječavanja gužvanja. Ako ne izvadite rublje odmah nakon završetka programa, možete upotrijebiti funkciju sprječavanja gužvanja da biste spriječili gužvanje rublja.

Zvučni signal upozorenja

Sušilica emitira zvučni signal kada program završi s radom. Pritisnite gumb „Zvučnog upozorenja“ ako ne želite zvučno upozorenje. Kad pritisnete gumb zvučnog upozorenja, lampica se gasi i nema zvučnog oglašavanja na završetku programa.



NAPOMENA!

- Ovu funkciju možete odabrati prije ili nakon početka rada programa.

Niska temperatura

Ovu funkciju možete aktivirati samo prije početka rada programa. Ovu funkciju možete aktivirati ako želite sušiti rublje na nižoj temperaturi. Trajanje programa bit će duže nakon što se aktivira.

Vrijeme završetka

Možete odgoditi vrijeme završetka programa za najviše 24 sata pomoću funkcije vremena završetka.

- Otvorite vrata i stavite rublje.
- Odaberite program sušenja.
- Pritisnite gumb za odabir vremena završetka programa i prema želji podesite odgodu završetka vremena. Uključit će se LED lampica vremena završetka. (Kada se pritisne i drži gumb tada vrijeme završetka traje neprekidno).
- Pritisnite gumb pokretanja / pripravnosti. Započinje odbrojavanje vremena završetka. Zatrepit će znak „:“ na sredini zaslona prikazanog vremena odgode.



NAPOMENA!

- Unutar vremena završetka možete dodavati ili vaditi rublje. Prikazano je je ukupno normalno vrijeme uobičajenog sušenja i vrijeme završetka. LED svjetlo vremena završetka isključit će se na kraju odbrojavanja, započinje sušenje i pali se LED svjetlo sušenja.

Izmjena vremena završetka sušenja

Ako tijekom odbrojavanja želite promijeniti vrijeme trajanje: Pauzirajte program i uključite gumb za uključivanje/isključivanje/biranje programa i otkazite program. Odaberite željeni program i ponovite postupak odabira vremena završetka. Funkcija poništenja vremena završetka Ako želite poništiti postavke odbrojavanja vremena završetka i odmah pokrenuti program: Pauzirajte program i uključite gumb za uključivanje/isključivanje/biranje programa i otkazite program. Odaberite željeni program i pritisnite gumb za pokretanje/pauziranje.

Svjetlo bubnja

Osvjetljenje bubnja možete uključiti i isključiti pritiskom na ovaj gumb. Svjetlo se uključuje kad je gumb pritisnut i gasi se nakon određenog vremena.

5.6 Simboli upozorenja



NAPOMENA!

- Indikatori upozorenja mogu se razlikovati ovisno o modelu sušilice.

Čišćenje filtra

Kada program završi s radom tada će se uključiti indikator upozorenja za čišćenje filtra.

Spremnik za vodu

Ako se spremnik za vodu napuni dok program radi indikator upozorenja počeo će treperiti, a uređaj prelazi u mod pripravnosti. U tom slučaju ispraznite spremnik za vodu i pokrenite program pritiskom na gumb pokretanja / pripravnosti. Indikator upozorenja će se isključiti, a program će nastaviti s radom.

Čišćenje ladice filtra/ izmjenjivača topline

Simbol upozorenja treperiti će periodično upozoravajući vas kako treba očistiti ladicu filtra.

5.7 Pokretanje programa

Za pokretanja programa pritisnite gumb pokretanja/pripravnosti. Indikatori pokretanja/pripravnosti i sušenja zasvijetlit će i tako pokazati da je program počeo s radom.

5.8 Blokada za djecu

Sušilica ima funkciju blokade za djecu koje sprječava prekid rada programa uređaja ako se pritisnu gumbi tijekom rada uređaja. Kada je aktivirana blokada za djecu tada su svi gumbi na upravljačkoj ploči osim gumba uključeno/isključeno/program deaktivirani.

Pritisnite gumb za zvučno upozorenje 3 sekunde kako biste aktivirali blokadu za djecu. Za pokretanje novog programa nakon završetka trenutnog programa ili za prekid trenutnog programa treba deaktivirati blokadu za djecu. Za deaktiviranje blokade za djecu držite iste gumbе pritisnute 3 sekunde.



NAPOMENA!

- Kada je aktivirana blokada za djecu tada se na zaslonu uključuje indikator upozorenja blokade za djecu.

Kada je blokada za djecu aktivirana:

Kada sušilica radi ili je u stanju pripravnosti simboli indikatora neće se promijeniti nakon promjene položaja gumba za odabir programa.



NAPOMENA!

- Kada sušilica radi, a blokada za djecu je aktivna, dvaput će se začuti zvuk biip kada se okrene prekidač odabira programa. Ako se blokada za djecu otkaže bez vraćanja gumba za odabir programa u prvobitni položaj, program se prekida kad je gumb za odabir programa okrenut.

5.9 Promjena programa nakon početka rada

Program koji ste odabrali za sušenje rublja možete promijeniti i koristiti drugi program nakon što sušilica počne s radom.

- Na primjer, pauzirajte program i okrenite gumb za uključivanje/isključivanje/biranje programa na odabir programa Ekstra suho da biste odabrali program Ekstra suho umjesto Suho za glačanje.
- Za pokretanja programa pritisnite gumb pokretanja/pripravnosti.

Dodavanje i vađenje rublja tijekom pripravnosti
Ako želite dodati ili ukloniti rublje u/z sušilice nakon pokretanja programa sušenja:

- Pritisnite gumb pokretanja/pripravnosti kako bi se sušilica prebacila u mod pripravnosti. Postupak sušenja se zaustavio.
- U modu pripravnosti otvorite vrata te ih zatvorite nakon dodavanja ili vađenja rublja.
- Za pokretanja programa pritisnite gumb pokretanja/pripravnosti.



NAPOMENA!

- Dodavanje rublja nakon pokretanja rada sušilice može dovesti do miješanja suhog rublja u sušilici s mokrim rubljem te rublje može ostati vlažno nakon završetka sušenja.
- Dodavanje ili vađenje rublja tijekom sušenja može se ponoviti onoliko puta koliko želite. Ali ovaj postupak stalno ometa postupak sušenja i time povećava vrijeme trajanja programa i potrošnju energije. Stoga se preporučuje dodati rublje prije pokretanja programa.
- Ako se novi program odabere okretanjem položaja gumba odabira programa kada je uređaj u modu pripravnosti, tada će program koji je radio prestati s radom.

5.11 Kraj rada programa

Kada program završi s radom, zasvijetlit će led indikator završetka rada/sprječavanja gužvanja i čišćenja filtra nakon uključivanja LED svjetla indikatora programa. Vrata se mogu otvoriti i sušilica je spremna za sljedeći ciklus rada. Okrenite gumb za uključivanje/isključivanje/ odabir programa u položaj uključeno/isključeno kako biste isključili mašinu za sušenje.



NAPOMENA!

- Ako je režim sprječavanja gužvanja aktivan i ako se rublje ne izvadi nakon završetka rada programa tada se tijekom 2 sata aktivira funkcija sprječavanja gužvanja koja sprječava gužvanje rublja u sušilici. Program okreće rublje u intervalima od 10 min i tako sprječava gužvanje.

5.12 Značajka mirisa

Ako vaša sušilica ima značajku mirisa, pročitajte ProScent priručnik za upotrebu ove značajke.



POZOR !

- Prilikom dodavanja ili vađenja rublja tijekom rada programa ne dirajte unutarnju stjenku bubnja. Stjenke bubnja su vruće.

5.10 Poništavanje programa

Ako želite poništiti program i prekinuti postupak sušenja iz bilo kojeg razloga nakon što je sušilica počela s radom, pauzirajte program i okrenite gumb za uključivanje/isključivanje/ biranje programa; program će se poništiti.



POZOR !

- Kada poništite program tijekom rada sušilice tada je unutarnja stijenka sušilice jako vruća, stoga pokretanje programa osvježavanja omogućuje hlađenje uređaja.

6 Održavanje i čišćenje

6.1 Unutarnja površina ulaznih vrata

Filtar vlakana sakuplja dlake i vlakna koja se tijekom postupka sušenja odvajaju od rublja.



NAPOMENA

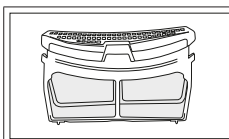
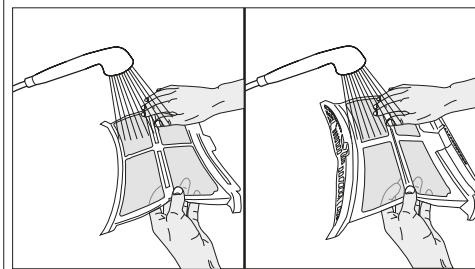
- Vlakna nastaju tijekom nošenja i pranja odjeće.
- Kućište filtra možete očistiti usisivačem.



POZOR!

- Nakon svakog ciklusa sušenja očistite filtar vlakana i unutarnju površinu vrata za punjenje.

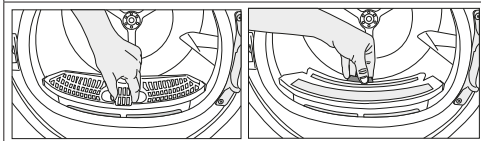
- Oba filtra očistite pod mlazom vode u obrnutom smjeru nakupljanja vlakana ili mekom četkom. Osušite filtar prije stavljanja natrag.



- Umetnite filtre vlakana jedan na drugog i vratite ih na svoje mjesto.

Za čišćenje filtra vlakana

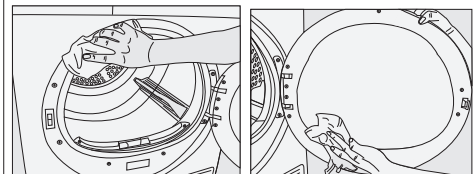
- Otvorite vrata.
- Držite prvi dio (unutarnji filtar) 2-dijelnog filtra vlakana i uklonite ga povlačenjem prema gore.
- Sakupite dlake, vlakna i pamučne kuglice rukom ili mekom krpom.
- Uklonite drugi dio (vanjski filtar) povlačenjem prema gore.



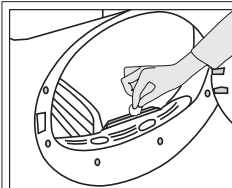
NAPOMENA

- Obezbjedite da dlake, vlakna i pamučne kuglice ne padnu u utor u koji su ugrađeni filtri.

- Očistite unutrašnjost ulaznih vrata i njezinu perlicu mekom vlažnom krpom.

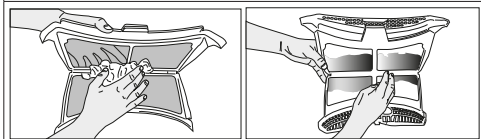


6.2 Čišćenje senzora



U sušilici se nalazi senzor vlage koji prepoznaje je li rublje suho ili ne. Za čišćenje senzora:

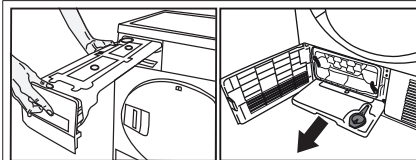
- Otvorite vrata sušilice.
- Pustite uređaj da se ohladi ako je još vruć zbog procesa sušenja.
- Metalne površine senzora obrišite s mekanom krpom, namočenu u ocat te ih osušite.



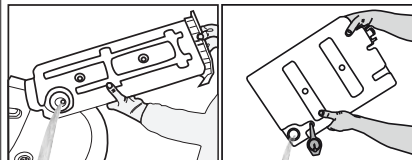


NAPOMENA

- Metalne površine senzora očistite 4 puta godišnje.
- Prilikom čišćenja metalnih površina senzora ne koristite metalni alat.



2. Ispraznite vodu iz spremnika.



- Ako se u cijevi spremnika za vodu nakupilo mucica, to očistite tako što ćete pustiti je staviti ispod slavine i pustiti vodu da teče kroz nju.
- Stavite spremnik za vodu na njegovo mjesto.



POZOR!

- Nikad ne koristite otapala, sredstva za čišćenje ili slične tvari za čišćenje zbog opasnosti od požara i eksplozije!

6.3 Pražnjenje spremnika za vodu

Vlaga iz rublja te vlaga kondenzirana tijekom postupka sušenja, ako i voda koja isparava nakuplja se u spremniku za vodu. Nakon svakog ciklusa sušenja ispraznite spremnik za vodu.



POZOR!

- Kondenzirana voda nije za piće!
- Nikad ne uklanjajte spremnik za vodu kada program radi!

Ako zaboravite isprazniti spremnik za vodu uređaj će prestati s radom tijekom sljedećeg ciklusa sušenja kada je spremnik pun, te će treperiti simbol upozorenja spremnika za vodu. U tom slučaju, ispustite vodu iz spremnika za vodu i pritisnite gumb Start / Pauza za nastavak ciklusa sušenja.

Za pražnjenje spremnika za vodu:

1. Pažljivo izvadite spremnik za vodu iz ladice ili posude.

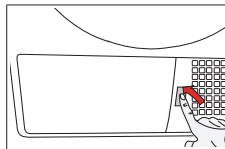


NAPOMENA

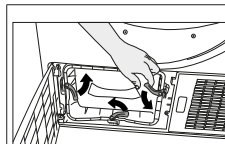
- Ako se koristi opcija izravnog pražnjenja vode tada nema potrebe za pražnjenjem spremnika za vodu.

6.4 Čišćenje evaporatora

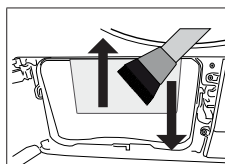
Plake i vlakna koja nisu nakupljena u filtru vlakana odlaze na krilca evaporatora iza ploče za nožne prste i tu se nakupljaju. Očistite evaporator ako ikonica isparivača "☁" treperi ili nakon razdoblja od 6 mjeseci.



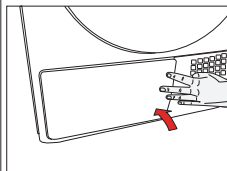
- Otvorite ploču za nožne prste tako što ćete je pritisnuti.



- Da biste otvorili vrata za usmjeravanje zraka, pomaknite zasun za otpuštanje.



- Očistite vlakna na evaporatoru vlažnom krpom / usisivačem, četkom pokretima gore-dolje.

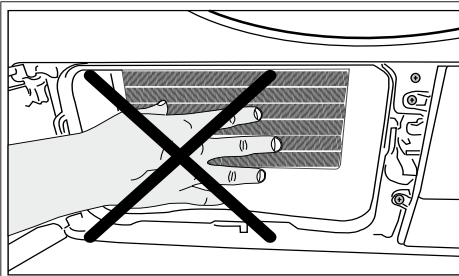


- Nakon završetka postupka čišćenja, vratite usmjerivač zraka na njegovo mjesto, pomaknite zasun da ga zatvorite i zatvorite ploču za nožne prste.



POZOR!

- Možete ga očistiti rukom, ali tada nosite zaštitne rukavice. Ne pokušavajte čistiti golim rukama. Krilca evaporatora mogu ozlijediti vaše ruke.
- Čišćenje pokretima lijevo-desno može oštetiti krilca isparivača. Navedeno može dovesti do problema sa sušenjem.



7 Rješavanje problema

Postupak sušenja traje predugo.

Otvori filtra vlakana (unutarnjeg i vanjskog filtra) mogu se začepiti. >>> Filtre vlakana operite toplom vodom i osušite.
 Prednji dio evaporatora može se začepiti. >>> Očistite prednji dio evaporatora.
 Ventilacijske rešetke prednje stroja mogu se zatvoriti. >>> Uklonite sve predmete s prednje strane ventilacijskih rešetki koji blokiraju cirkulaciju zraka.
 Ventilacija može biti neadekvatna jer je mjesto na koje je mašina ugrađena premalo. >>> Otvorite vrata ili prozore kako biste spriječili da se temperatura u sobi povisi na vrlo visoku.
 Na senzoru vlage možda se nakupio vapneni sloj. >>> Očistite senzor vlage.
 Moguće da je stavljena pretjerana količina rublja. >>> Ne preopterećujte sušilicu.
 Rublje možda nije primjereno ocijeđeno. >>> Izvedite cijeđenje na većoj brzini u perilici rublja.

Odjeća je vlažna nakon sušenja.

Možda nije korišten odgovarajući program za tu vrstu rublja. >>> Provjerite etiketu za održavanje na odjeći i odaberite program koji odgovara tom tipu tkanine ili koristite dodatne odgovarajuće programe tajmera.
 Otvori filtra vlakana (unutarnjeg i vanjskog filtra) mogu se začepiti. >>> Filtre vlakana operite toplom vodom i osušite.
 Prednji dio evaporatora može se začepiti. >>> Očistite prednji dio evaporatora.
 Moguće da je stavljena pretjerana količina rublja. >>> Ne preopterećujte sušilicu.
 Rublje možda nije primjereno ocijeđeno. >>> Izvedite cijeđenje na većoj brzini u perilici rublja.

Sušilica se ne uključuje ili program ne počinje s radom.
 Sušilica ne radi nakon konfiguriranja.

Možda je utikač isključen sa napajanja. >>> Provjerite je li kabel za napajanje priključen.
 Vrata sušilice su možda otvorena. >>> Vodite računa da su ulazna vrata propisno zatvorena.
 Program možda nije podešen ili nije pritisnut gumb start/pauza/otkazivanje. >>> Provjerite da li je program podešen i da program nije pauziran.
 Možda je aktivirana opcija zaključavanja za djecu. >>> Isključite opciju zaključavanja za djecu.

Program je prijevremeno završen bez razloga.

Možda su ulazna vrata potpuno zatvorena. >>> Vodite računa da su ulazna vrata propisno zatvorena.
 Može doći do prekida napajanja. >>> Za pokretanje programa pritisnite gumb start/pauza/otkazivanje.
 Spremnik za vodu je možda pun. >>> Pražnjenje spremnika za vodu.

Odjeća se ukupila, otvrdnula ili izobličila.

Možda nije korišten odgovarajući program za tu vrstu rublja. >>> Provjerite etiketu za održavanje na rublju i odaberite program koji odgovara tom tipu tkanine.

Voda curi kroz ulazna vrata.

Vlakna su se možda skupila na unutarnjoj stjenki ulaznih vrata i brtvi ulaznih vrata. >>> Očistite unutarnju stjenku ulaznih vrata i površine brtve vrata.

Ulazna vrata se otvaraju sama od sebe.

Možda su ulazna vrata potpuno zatvorena. >>> Pritisnite ulazna vrata dok se ne čuje zvuk za zatvaranja.

Simbol upozorenja spremnika za vodu je uključen/treperi.

Spremnik za vodu je možda pun. >>> Pražnjenje spremnika za vodu.
 Crijevo za pražnjenje vode možda se otkačilo. >>> Ako je proizvod spojen izravno na odvod vode provjerite crijevo za odvod vode.

Ne uključuje se svjetlo u sušilici. (kod modela sa svjetlom)

Sušilica možda nije uključena pomoću gumba za uključivanje/isključivanje. >>> Provjerite je li sušilica uključena.
 Lampica je možda pokvarena. >>> Za zamjenu lampice kontaktirajte ovlaštenu servis.

Svijetli ikonica za sprječavanje gužvanja.

Režim za sprječavanje gužvanja koji sprječava gužvanje rublja u sušilici može se aktivirati. >>> Isključite sušilicu i izvadite rublje.

Ikonica za čišćenje filtra vlakana svijetli.

Filtar vlakana (unutarnji i vanjski filter) možda je zaprljan. >>> Filtre operite toplom vodom i osušite.
 Na otvorima filtra vlakana može se stvoriti sloj koji dovodi do začepjenja. >>> Filtre vlakana operite toplom vodom i osušite.
 Filtri vlakana možda nisu umetnuti. >>> Umetnite unutarnje i vanjske filtre na njihova mjesta.

Čuje se zvučno upozorenje iz mašine

Filtri vlakana možda nisu umetnuti. >>> Umetnite unutarnje i vanjske filtre na njihova mjesta.

Treperi ikonica za upozorenje na evaporatoru.

Prednji dio evaporatora može se začepiti vlaknima. >>> Očistite prednji dio evaporatora.
 Filtri vlakana možda nisu umetnuti. >>> Umetnite unutarnje i vanjske filtre na njihova mjesta.

Uključuje se svjetlo u sušilici. (kod modela sa svjetlom)

Ako je sušilica priključena na utičnicu, pritisnut gumb uključeno/isključeno i vrata su otvorena; svjetlo se uključuje. >>> Isključite sušilicu ili stavite gumb uključeno/isključeno u položaj isključeno.



POZOR!

- Ako problem i dalje traje nakon pridržavanja uputa iz ovog odjeljka, obratite se svom dobavljaču ili ovlaštenom servisu. Nikad ne pokušavajte sami popraviti proizvod.



NAPOMENA

- U slučaju da na bilo kom dijelu na vašem uređaju naidete na problem, možete zatražiti zamjenu tako što ćete kontaktirati ovlašteni servis navodeći broj modela uređaja.
- Rukovanje uređajem s neautentičnim dijelovima može dovesti do neispravnosti uređaja.
- Proizvođač i distributer ne snose odgovornost za kvarove nastale upotrebom neautentičnih dijelova.

SAŽETAK PROIZVODA

Usklađeno s delegiranom uredbom komisije (EU) br: 392/2012

Naziv ili zaštitni znak dobavljača		BEKO
Naziv modela		DF7439SX 7188301420
Nazivni kapacitet (kg)		7.0
Tip bubnja sušilice	Odušni zrak	-
	Kondenzator	•
Klasa energetske učinkovitosti ⁽¹⁾		A++
Godišnja potrošnja energije (kWh) ⁽²⁾		212,0
Tip kontrole	Automatski	•
	Neautomatski	-
Potrošnja energije standardnog programa za pamučno rublje kod punog opterećenja (kWh)		1,75
Potrošnja energije standardnog programa za pamučno rublje kod djelomičnog opterećenja (kWh)		0,96
Potrošnja struje u modu isključeno standardnog programa za pamučno rublje kod punog opterećenja, P ₀ (W)		0,50
Potrošnja struje u modu uključeno standardnog programa za pamučno rublje kod punog opterećenja, P _L (W)		1,00
Trajanje moda uključeno (min)		30
Standardni program za pamučno rublje ⁽³⁾		•
Vrijeme programa standardnog programa za pamučno rublje kod punog opterećenja, T _{ay} (min)		179
Vrijeme programa standardnog programa za pamučno rublje kod djelomičnog opterećenja, T _{ay1/2} (min)		107
Vrijeme programa s opterećenjem za 'standardni program za pamučno rublje kod punog i djelomičnog opterećenja (T ₁)		138
Razred kondenzacijske učinkovitosti ⁽⁴⁾		B
Prosječna kondenzacijska učinkovitost standardnog programa za pamučno rublje kod djelomičnog opterećenja, C _{ay}		81%
Prosječna kondenzacijska učinkovitost standardnog programa za pamučno rublje kod djelomičnog opterećenja, C _{ay1/2}		81%
Kondenzacijska učinkovitost s opterećenjem za standardni program za pamučno rublje kod punog i djelomičnog opterećenja, C ₁		81%
Razina jakosti zvuka standardnog programa za pamučno rublje kod punog opterećenja ⁽⁵⁾		65
Ugrađeno		-

• : Da - : Ne

(1) Raspon od A+++ (najučinkovitije) do D (najmanje učinkovito)

(2) Potrošnja energije temeljena na 160 ciklusa sušenja standardnog programa za pamučno rublje kod punog i djelomičnog opterećenja te potrošnja modova sa slabijim napajanjem (koji manje troše struju). Stvarna potrošnja energije po ciklusu ovisit će o tome koliko se uređaj koristi.

(3) "Program za sušenje pamučnog rublja bez centrifugiranja" koji se koristi kod punog i djelomičnog opterećenja je standardni program sušenja na kojeg se odnose informacije na naljepnici i u sažetku, ovaj program pogodan je za sušenje normalno vlažnog rublja i to je najučinkovitiji program za pamučno rublje u pogledu uštede energije.

(4) Raspon od G (najmanje učinkovit) do A (najučinkovitiji)

(5) Ponderirana prosječna vrijednost—L_{WA} izrađena u dB(A) re 1 pW

Моля, първо прочетете това ръководство за потребителя!

Уважаеми Клиенти,

Благодарим Ви, че избрахте продукт на Веко. Надяваме се, че Вашият продукт, който е произведен с високо качество и технологии, ще Ви донесе най-добри резултати. Съветваме Ви да прочетете внимателно това ръководство и друга съпътстваща документация, преди да използвате Вашия продукт, и го запазете за бъдещи справки. Ако давате продукта за ползване от друго лице, уверете се, че сте му предоставили и това ръководство. Обърнете внимание на всички детайли и предупреждения, посочени в ръководството за потребителя, и следвайте инструкциите в него.

Използвайте това ръководство за модела, обозначен на заглавната страница.



- Прочетете инструкциите.

Обяснение на символите

Следните символи са използвани в това ръководство за потребителя:



ОПАСНОСТ!

- Предупреждение срещу токов удар.



ОПАСНОСТ!

- Предупреждение срещу опасност от пожар.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

- Предупреждение за опасни ситуации по отношение на живота и имуществото.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

- Предупреждение срещу горещи повърхности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

- Предупреждение за опасност от изгаряне



ЗАБЕЛЕЖКА !

- Важна информация или полезни съвети относно употребата.



- Опаковките са изработени от рециклируеми материали в съответствие с нашите Национални регламенти за опазване на околната среда.

Не изхвърляйте отпадъците от опаковки заедно с битови отпадъци или други отпадъци, а ги изхвърляйте на предназначените за тази цел събирателни пунктове, определени от местните власти.



Този продукт е произведен, използвайки най-новите технологии в екологично чисти условия.

1 Важни инструкции за безопасност и опазване на околната среда



ЗАБЕЛЕЖКА !

Този раздел съдържа инструкции за безопасност, които ще Ви помогнат да предотвратите риск от нараняване или материална повреда. Неспазването на тези инструкции анулира всякакви гаранции.

1.1 Общи указания за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

- Този уред може да се използва от деца над 8 годишна възраст, хора с физически, слухови или умствени затруднения, както и от хора с липса на опит или познания, ако е осигурен контрол или им е предоставена информация относно опасностите. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца, оставени без надзор.
- Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат на безопасно разстояние, освен ако са под непрекъснат надзор.
- Регулируемите крачета не трябва да се отстраняват. Разстоянието между сушилнята и повърхността не трябва да бъде ограничено от материали като килим, дърво и тиксо. Това може да предизвика проблеми със сушилнята.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

- Процедурите, свързани с инсталация и ремонт, трябва винаги да се извършват от оторизиран сервиз. Производителят не носи отговорност за щети, които могат да възникнат от процедури, извършени от неоторизирани лица.
- Никога не мийте сушилнята чрез пръскане или обливане на уреда с вода! Съществува риск от токов удар!

За продукти с функция "Пара":



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

- Използвайте само дестилирана вода или вода, кондензирана във водния резервоар на машината в програмите за пара. Не използвайте вода от чешмата или добавки. Когато се използва кондензирана вода в резервоара за вода, тя трябва да бъде филтрирана и изчистена от влакна.
- Не отваряйте вратата, докато програмата за пара е активна.
- Може да бъде изхвърлена гореща вода.
- Преди пускане на програмата за пара, петната от прането трябва да бъдат отстранени.
- Можете да поставяте само пране, което не е замърсено или оцветено, но е пропито с неприятна миризма в програмата за пара (отстраняване на миризми).
- Не използвайте комплекти за химическо чистене или допълнителни материали в програма за пара или в която и да е друга програма.

1.1.1 Електрическа безопасност



ОПАСНОСТ!

- Спазвайте инструкциите за безопасност при работа с електричество, докато свързвате уреда към електрическата мрежа по време на инсталация.
- Уредът не трябва да се захранва през външно превключващо устройство, като таймер или да бъде свързвано към верига, която редовно се включва и изключва от устройство.
- Свържете сушилнята към заземен контакт, защитен с предпазител, при напрежение, съответстващо на посоченото на етикета. Монтажът за заземяване трябва да се извършва от квалифициран електротехник. Нашето дружество не носи отговорност за щети, които може да възникнат, когато сушилнята се използва без заземяване, в съответствие с местните разпоредби.
- Напрежението и допустимата защита срещу напрежение са отбелязани върху табелката на етикета.
- Напрежението, посочено на етикета на продукта, трябва да съответства на това на Вашата електрическа мрежа.
- Изключете сушилнята, когато не е в работен режим.
- Изключете сушилнята от електрическата мрежа по време на монтаж, поддръжка, почистване и ремонтни работи.
- Не пипайте щепсела с мокри ръце! Никога не изключвайте чрез издърпване на кабела, винаги изваждайте кабела, като придържате щепсела с ръка.



ОПАСНОСТ!

- Не използвайте удължители, разклонители или адаптери за свързване на сушилнята към захранването, за да намалите риска от пожар и токов удар.
- Щепселът на захранващия кабел трябва да бъде лесно достъпен след инсталацията.
- Повреден захранващ кабел трябва да се смени след уведомяване на оторизиран сервиз.
- Ако сушилнята е повредена, повече не трябва да се използва, освен ако е ремонтирана от оторизиран сервизен агент! Съществува риск от токов удар!

1.1.2 Безопасност на продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

- Уверете се, че входът за въздух на сушилнята е отворен и е добре вентилиран.
- Продуктът съдържа хладилен агент R290.
- R290 е екологичен, но запалим хладилен агент.
- Съхранявайте продукта далеч от потенциални източници на топлина, които могат да предизвикат възпламеняване.



ОПАСНОСТ!

• **Важни указания относно предотвратяване на опасността от пожар:**

По-долу са посочени дрехи или предмети, които не трябва да се сушат в сушилнята с оглед на опасността от пожар.

- Неизпрано пране
- Остатъците, замърсени с масло, ацетон, алкохол, течено гориво, керосин, почистващи петна, терпентин, парафин, почистващи парафини, бензин, восък или почистващи восъци, трябва да се измият с топла вода с достатъчно количество почистващ препарат преди да се подсушат в сушилнята.
- Поради тази причина по-специално предмети, които съдържат горепосочените петна, трябва да се измиват много добре, като за тази цел се използва подходящ препарат и се избере висока температура за изплакване.
- Описаните по-долу дрехи или предмети не трябва да се сушат в сушилнята поради опасността от пожар:
- Облекла или възглавници, ватирани с порест каучук (латекс пяна), душ бонета, водоустойчиви текстилни материали с гумена армировка и гумени подложки.
- Облекло, почиствано с индустриални химикали.



ОПАСНОСТ!

Предмети като запалка, кибрит, монети, метални части, игли и т.н. може да повредят устройството на барабана или може да предизвикат функционални проблеми. Затова проверете прането, което ще бъде заредено в сушилнята. Никога не спирайте сушилнята преди приключване на програмата. Ако се налага да го направите, извадете бързо цялото пране и го оставете да се разсее топлината.

- Дрехи, които са се изплакнали недостатъчно, могат да се samozапалят и дори могат да се запалят след приключване на сушенето.
- Необходима е достатъчно вентилация, за да се предотврати изпускането на газове от устройства, работещи с други видове горива, включително открит пламък, който се натрупва в помещението поради обратен ефект на огъня.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

- Бельо, съдържащо метални подсилващи елементи, не трябва да се суши в сушилнята. Сушилнята може да се повреди, ако металните аксесоари се откачат и се счупят по време на сушене.



ЗАБЕЛЕЖКА !

- Използвайте омекотители и други подобни продукти в съответствие с инструкциите на производителите им.
- Винаги почиствайте филтъра за мъх, преди или след всяко зареждане. Никога не използвайте сушилнята без инсталиран филтър за мъх.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

- Никога не се опитвайте да поправите сушилнята самостоятелно. Не правете никакви опити за ремонт или подмяна на продукта, дори ако имате познания или способности да извършите необходимата процедура, освен ако не е ясно посочено в инструкциите за потребителя или публикуваното ръководство за сервизно обслужване. В противен случай може да поставите в опасност собствения си живот и живота на другите.
- Не трябва да има заключваща, плъзгаща се или врата с панти, която може да блокира отварянето на люка на мястото, където ще да бъде инсталирана Вашата сушилня.
- Инсталирайте сушилнята на места, подходящи за домашна употреба. (Баня, затворена тераса, гараж и т.н.)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

- Уверете се, че домашни животни не могат да влязат в сушилнята. Проверете вътрешността на сушилнята, преди да я пуснете в работен режим.
- Не се облягайте на люка на сушилнята, когато е отворена, в противен случай може да се откачи.
- Не допускате да се натрупва мъх около барабана на сушилнята.

1.2 Монтаж над пералня

- Трябва да се използва фиксиращо устройство между двата уреда, когато монтирате сушилнята над пералня. Устройството за монтаж трябва да се инсталира от оторизиран сервизен агент.
- Общото тегло на пералнята и сушилнята – с пълно натоварване, когато са поставени една върху друга, достига до около 180 кг. Поставете двата уреда върху твърда повърхност, който има достатъчна товарносимост!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

- Пералнята не може да бъде поставена върху сушилнята. Обърнете внимание на горепосочените предупреждения при монтажа на Вашата пералня.

Таблица за инсталиране на пералня и сушилня

Дълбочина на сушилнята	Дълбочина на пералната машина			
	62 cm	60 cm	54 cm	< 50 cm
54 cm	Може да се инсталира			Не може да се инсталира
60 cm	Може да се инсталира			Не може да се инсталира

1.3 Предназначение

- Сушилнята е предназначен за домашна употреба. Този уред не е подходящ за използване с търговска цел и трябва да се използва само по предназначение.
- Използвайте сушилнята само за сушене на пране, което е обозначено по съответния начин.
- Производителят отказва всякаква отговорност, възникнала поради неправилно използване или транспортиране.
- Срокът на експлоатация на закупената от Вас сушилня е 10 години. През този период ще бъдат осигурени оригинални резервни части за нормална работа на сушилнята.

1.4 Безопасност за децата

- Опаковъчните материали крият опасност за децата. Съхранявайте опаковъчни материали на място, далеч от достъпа на деца.
- Електрическите продукти крият опасност за децата. Дръжте децата далеч от продукта, когато е в работен режим. Не им позволявайте да пипат сушилнята. Използвайте функцията за защита от деца, за да ги предпазите от вмешателство в работата на сушилнята.



ЗАБЕЛЕЖКА !

- Защитата от деца се намира върху контролния панел. (Вж. Защита от деца)
- Дръжте люка затворен дори когато сушилнята не е в работен режим.

1.5 Съответствие с регламента за ОЕЕО и изхвърляне на отпадъчния продукт



Този продукт е в съответствие с Директива на ЕС WEEE (2012/19/EU). Този продукт носи символа за класификация на отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE).

Този продукт е произведен от висококачествени части и материали, които могат да бъдат оползотворени и са подходящи за рециклиране. Не изхвърляйте продукта за отпадъци с нормални битови и други отпадъци в края на експлоатационния му живот. Предайте го в центъра за събиране и рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Моля, консултирайте се с местните власти, за да научите повече за тези центрове за събиране.



ОПАСНОСТ!

- R290 е запалим хладилен агент. Уверете се, че системата и тръбите няма да се повредят по време на работа и боравене с уреда.
- Съхранявайте продукта далеч от потенциални източници на топлина, които могат да предизвикат възпламеняване в случай на повреда.
- Не изхвърляйте уреда, изгаряйки го.

1.6 Съответствие с Директива RoHS:

Закупеният от Вас продукт е в съответствие с европейската Директива RoHS (2011/65/EC). Не съдържа вредни и забранени материали, посочени в директивата.

1.7 Информационен пакет

Опаковките на продукта са изработени от рециклируеми материали в съответствие с нашите Национални регламенти за опазване на околната среда. Не изхвърляйте опаковките заедно с битови или други отпадъци. Предайте ги в пунктовете за събиране на опаковки, определени от местните власти.

1.8 Технически спецификации

BG

Височина (регулируема)	84,6 cm / 86,6 cm*
Широчина	59,7 cm
Дълбочина	52,9 cm
Капацитет (макс)	7 кг**
Нетно тегло (± %10)	40 кг
Напрежение	Виж етикета с данни***
Номинал на входящото напрежение	
Код на модела	

* Мин. височина: Височина с прибрани регулируеми крачета.

Макс. височина: Височина с максимално разтворени регулируеми крачета.

** Тегло на сухо пране преди изплакване.

*** Етикетът се намира зад люка на сушилнята.

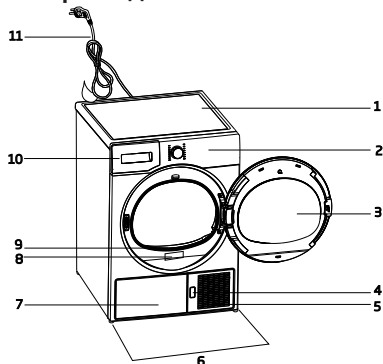


ЗАБЕЛЕЖКА !

- Техническите спецификации на сушилнята са обект на спецификация без предварително известие с цел подобряване на качеството на продукта.
- Фигурите в това ръководство са схематични и могат да не отговарят точно на продукта.
- Стойностите върху маркерите на сушилнята или в друга публикувана документация, съпътстваща сушилнята, са получени в лабораторни условия и отговарят на съответните стандарти. Същите могат да варират в зависимост от експлоатационните условия и условията на околната среда.

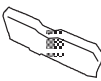
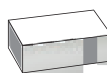
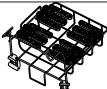
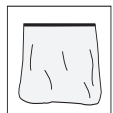
2 Вашата сушилня

2.1 Преглед



1. Горен панел
2. Панел за управление
3. Люк на сушилнята
4. Бутон за отваряне на плунката за свързка
5. Вентилационни решетки
6. Регулируеми крачета
7. В моделях, где резервуар расположен под изделий, резервуар для воды находится внутри планки
8. Типова табелка
9. Филтър от влакна
10. Выдвижной ящик для водяного резервуара (в моделях, где резервуар расположен выше)
11. Захранващ кабел

2.2 Съдържание на опаковката

	1. Маркуч за източване на водата*		6. Контейнер за пълнене на вода*
	2. Резервна гъба за филтърно чекмедже*		7. Чиста вода*
	3.Ръководство на потребителя*		8. Ароматни капсули*
	4. Кошница за сушене*		9. Четка*
	5.Ръководство на потребителя за кошницата за сушене*		10. Филтерна кърпа*

*Може да са включени в обема на доставката в зависимост от модела на Вашия уред.

3 Инсталация

Преди се обадите на най-близкия оторизиран сервиз за монтаж на сушилнята, уверете се, че електрическата инсталация и каналът за източване на водата са подходящи съгласно инструкциите в Ръководството за потребителя. Ако не са подходящи, свържете се с квалифициран електротехник и техник, за да се осигурят необходимите условия.



ЗАБЕЛЕЖКА !

- Подготовка на мястото за поставяне на сушилнята, както и на електрическата инсталация и канализацията в рамките на отговорността на клиента.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

- Преди монтаж, проверете визуално дали по сушилнята няма никакви дефекти. Ако сушилнята е повредена, не я инсталирайте. Повредените продукти крият рискове за Вашата безопасност.

3.1 Подходящо място за монтаж

- Инсталирайте сушилнята върху стабилна и равна повърхност.
- Сушилнята е тежък уред. Не я премествайте сами.
- Осигурете на сушилнята добре проветрена среда, без прах.
- Разстоянието между сушилнята и повърхността не трябва да бъде ограничено от материали като килим, дърво и тиксо.
- Не покривайте вентилационните решетки на сушилнята.
- Не трябва да има заключваща, плъзгаща се или врата с панти, която може да блокира отварянето на люка на мястото, където Вашата сушилня ще бъде инсталирана.
- След като сушилнята е инсталирана, трябва да остане на същото място, където са направени връзките. Когато инсталирате сушилнята, уверете се, че задната стена не се докосва до нищо (кран, контакт и т.н.).
- Поставете сушилнята най-малко на 1 см от краищата на други мебели.
- Вашата сушилня може да работи при температура между +5°C и +35°C. Ако условията на работа са различни от този диапазон, нормалната работа на сушилнята ще бъде нарушена и уредът може да се повреди.

- Задната повърхност на сушилнята трябва да се намира срещу стена.



ОПАСНОСТ!

- Не поставяйте сушилнята върху захранващия кабел.

*** Игнорирайте следното предупреждение, ако системата на Вашия продукт не съдържа R290**



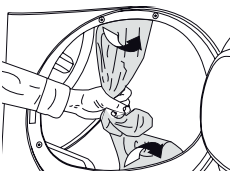
ОПАСНОСТ!

- Сушилнята съдържа хладилен агент R290.*
- R290 е екологичен, но запалим хладилен агент.*
- Уверете се, че входът за въздух на сушилнята е отворен и е добре вентилиран.*
- Дръжте потенциалните източници на пламък далеч от сушилнята.*

3.2 Премахване на модула за безопасен превоз



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

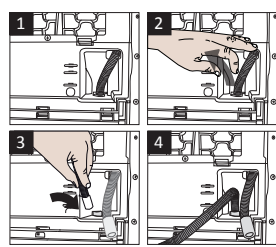


- Извадете модула за безопасен превоз, преди да използвате сушилнята за първи път.
- Ако страната на отваряне на вратата на Вашия уред може да бъде променена, вижте инструкциите за монтиране на реверсивни врати.

3.3 Свързване към канала

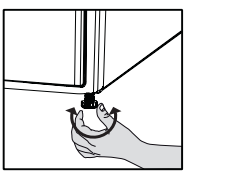
Можете директно да източите натрупаната вода през маркуча за източване на водата, доставен заедно с продукта, вместо периодично да източвате водата, събрана в резервоара.

Свързване на маркуча за оттичане на водата

	1-2 Издърпайте с ръка маркуча от задната страна на сушилнята, за да го отстраните от мястото му на свързване. Не използвайте никакви инструменти за отстраняване на маркуча.
3 Свържете единия край на маркуча за източване, доставен заедно със сушилнята, с точката на свързване, откъдето сте извадили маркуча в предишната стъпка.	
4 Свържете другия край на маркуча за източване директно към канала за мръсна вода или мивката.	

	ЗАБЕЛЕЖКА !
- Маркучът за оттичане на водата трябва да бъде прикрепен на максимална височина 80 см. - Уверете се, че маркучът за оттичане на водата не е застъпен и не е прегънат между канала и уреда. - Ако има комплект аксесоари, доставен с вашия продукт, моля вижте подробното описание.	

3.4 Регулиране на крачетата

	Завъртете крачетата наляво или надясно, докато сушилнята бъде нивелирана и устойчива.
--	---

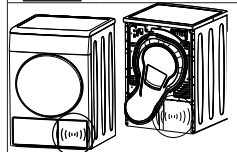
3.5 Транспортиране на сушилнята

Източете водата, която е останала вътре в сушилнята.

Ако е направено пряко свързване за оттичане на водата, тогава отстранете връзките на маркучите.

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !
Ние препоръчваме пренасянето на сушилнята да стане в изправено положение. Ако не е възможно уредът да се носи в изправено положение, ние препоръчваме да го носите чрез леко накланяне на дясната страна, погледнато отпред.	

3.6 Предупреждения за звуци

	ЗАБЕЛЕЖКА !
	Нормално е понякога да чувате металически шум при работа на компресора.
Събраната по време на работа вода се изпомпва към резервоара за вода. Нормално е да се чува шум по време на процеса на изпомпване.	

3.7 Смяна на лампата за осветление

Ако в сушилнята се използва лампа за осветление Свържете се с оторизиран сервис, за да смените крушката/светодиодната светлина, използвана за осветление на сушилнята.

Лампата(ите), използвани в този уред, не е(са) подходяща(и) за осветяване на битова стая. Употребата по предназначение на тази лампа е да помогне на потребителя да постави по удобен начин прането в сушилнята. Използваните в този уред лампи трябва да са устойчиви на екстремни натоварвания, като напр. вибрации и температури над 50°C

4 Подготовка

4.1 Пране, подходящо за сушене в сушилня

Винаги спазвайте инструкциите върху етикетите на дрехите. Сушете само дрехите, върху чиито етикети е посочено, че са подходящи за сушене в сушилня.

4.2 Пране, неподходящо за сушене в сушилня



Артикулите с този символ не трябва да се сушат в сушилня.



ЗАБЕЛЕЖКА !

- Деликатни бродирани тъкани, вълнени, копринени дрехи, деликатни и ценни тъкани, херметически затворени предмети и тюлени завеси не са подходящи за машинно сушене.

4.3 Подготовка на прането за сушене

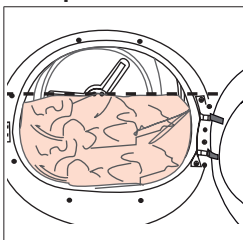
- Дрехите може да се оплетат след края на прането. Разделете дрехите в прането, преди да ги поставите в сушилнята.
- Дрехи с метални аксесоари като ципове, трябва да се сушат обърнати с опакото навън.
- Закрепете здраво ципове, куките и катарамии, както и копчета на чаршафи.

4.4 Съвети за пестене на енергия

- Центрофугирайте прането на възможно най-високата скорост, когато се изплаква. Така се съкращава времето за сушене и консумацията на енергия.
- Сортирайте прането в зависимост от вида и плътността на тъканите. Сушете едновременно еднотипно пране. Например първо тънки кухненски кърпи и покривки, а след това по-плътни кърпи за баня.
- Следвайте инструкциите в ръководството на потребителя за избор на програма.
- Не отваряйте люка на уреда по време на сушене, освен ако е необходимо. Ако непременно трябва да отворите люка на сушилнята, не я дръжте отворена за дълго време.
- Не добавяйте мокро пране, докато сушилнята е в режим на работа.
- За модели с кондензатор: почиствайте редовно кондензатора веднъж на месец или след всеки 30 цикъла.

- Почиствайте филтъра периодично, когато има видимо събиране на въздух или когато символът светва, ако има наличен предупредителен символ за почистване на филтър на чекмеджето
- За модели с димоотводи: спазвайте инструкциите за свързване на димоотвода и почиствайте димоотвода.
- По време на процеса на сушене проветрявайте помещението, в което сте инсталирали сушилнята.

4.5 Правилно натоварване



Следвайте инструкциите в раздела "Избор на програма и Таблица на енергопотреблението". Не нареждайте повече от посочените стойности на капацитета, посочени в таблицата.

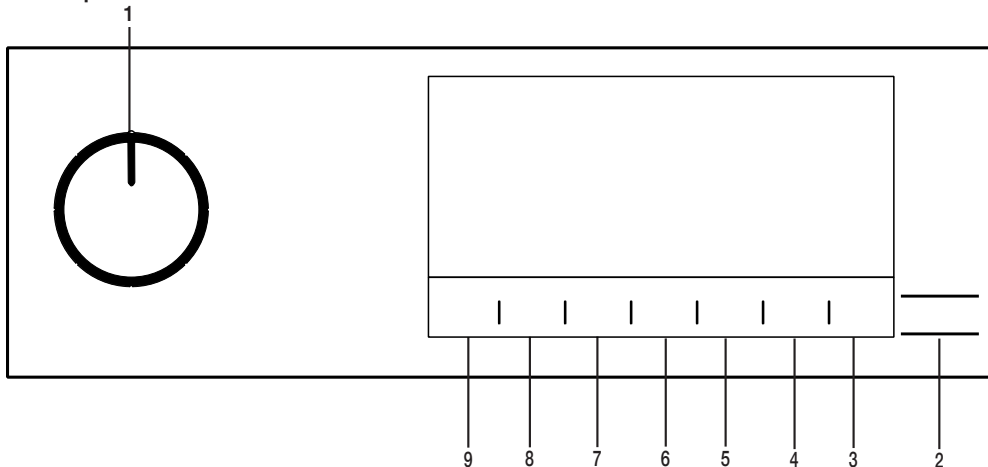
Примерни стойности на препоръчително тегло.

Пране	Приблизително тегло (г)*	Пране	Приблизително тегло (г)*
Памучни покривала (двойни)	1500	Блузи	150
Памучни покривала (единични)	1000	Памучни ризи	300
Спално бельо (двойно)	500	Ризи	250
Спално бельо (единично)	350	Памучни рокли	500
Големи покривки за маса	700	Рокли	350
Малки покривки за маса	250	Дънки	700
Салфетки за чай	100	Носни кърпички (10 броя)	100
Хавлии за баня	700	Тениски	125
Кърпи за ръце	350		

* Тегло на сухо пране преди изплакване.

5 Включване на продукта

5.1 Контролен панел



1. Бутон за избор на Вкл./Изкл./Програма
2. Бутон Старт / Режим на готовност
3. Бутон за осветление на барабана
4. Бутон за избор на крайно време.

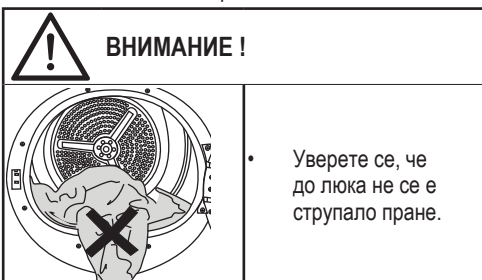
5. Бутон за избор на времева програма
6. Бутон за избор на ниска температура
7. Бутон за звуково предупреждение и избор на защитен бутон за деца
8. Бутон за избор на предпазване от намачкване.
9. Бутон за избор на ниво на сушене.

5.2 Символи



5.3. Подготовка на сушилнята

- Свържете сушилнята.
- Отворете люка на сушилнята.
- Поставете прането в машината без да го тъпчете.
- Натиснете и затворете люка.



- Изберете желаната програма с помощта на бутона Вкл./Изкл./Програма, машината ще се включи.



ЗАБЕЛЕЖКА!

- Избирането на програма с помощта на бутона Вкл./изкл./Програма не означава, че програмата е стартирана. Натиснете бутона Старт/Режим на готовност, за да стартирате програмата.

5.4 Избор на програма и таблица на потреблението на енергия

BG				
Програми	Описание на програмите	Капацитет (кг)	Скорост на въртене на машината (об/м)	Време на сушене (минути)
Памук	Можете да изсушите своя термоустойчив памучен текстил с този цикъл. Избира се настройка за сушене, която е подходяща за дебелината на прането, което трябва да бъде изсушено, и желаното ниво на сухота.	7	1000	204
Памук еко	Еднослоен, ежедневен памучен текстил се суши възможно най-икономично.	7	1000	179
Памучно пране, изсушени за гладене	Еднослоен, ежедневен памучен текстил се суши до леко влажно състояние, така че да е готов за гладене.	7	1000	145
Изкуствени материи	Можете да изсушите целия си синтетичен текстил с този цикъл. Избира се настройка за сушене, която е подходяща за желаното ниво на сухота.	4	800	70
Смесено	Използвайте тази програма за сушене на дънки, които се центрофугират при високи обороти в сушилнята. С тази програма могат да се сушат спортни и фирнес облекла.	4	1000	125
Хавлиена кърпа	Кърпи за сушене като кухненска кърпа, кърпа за баня и кърпа за ръце.	5	1000	175
Деликатно пране	Можете да изсушавате вашето пране от деликатни тъкани или пране с етикет за ръчно пране (копринени блузи, тънко бельо и т.н.) на ниска температура на тази програма.	2	1200	50
Ежедневно изпиране	С тази програма можете да изсушите както памучно, така и синтетично пране. С тази програма могат да се сушат спортни и фирнес облекла.	4	1000	125
Програми за време	Можете да изберете от програмите за време между 10 и 160 минути, за да постигнете желаното ниво на сушене при ниска температура. В тази програма операциите на сушилнята се запазват за определено време, независимо от сухотата на прането.	-	-	-
Деним	Можете да изсушавате вашите панталони, поли, ризи или якета от деним на тази програма.	4	1200	140
На открито/спорт (Goretex)	Използвайте за сушене на дрехи от синтетични, памучни или смесени тъкани, както и на водоустойчиви продукти като функционални якета, дъждобрани и т.н. Преди сушене ги обръщайте от обратната страна.	2	1000	135
Напред	Можете да изсушите дрехи, като палта и якета с пера и тъкани, които имат етикет, позволяващ сушене в сушилнята. Моля, сушете обърнати отвътре навън.	-	800	165
Ризи	Изсушава ризите по по-деликатен начин, причинява по-малко намачкване и улеснява гладенето.	1,5	1200	48

Ежедневно пране	Използвайте тази програма, за да имате 2 ризи готови за гладене.	0,5	1200	30
Хигиенно изсушаване	С тази програма можете да изсушите изпраните си продукти, които искате да осигурите с допълнителна хигиена. Тя осигурява висока хигиена на вашия текстил чрез топлинен ефект.	5	800	200
Хигиенно обновяване	Можете да използвате тази програма за вашите сухи дрехи и пране, за които искате да осигурите хигиена, без да ги перете. Тя осигурява висока хигиена на вашия сух текстил чрез топлинен ефект.	1.5	-	120
Консумация на енергия				
Програми	Капацитет (кг)	Скорост на въртене на машината (об/м)	Приблизително количество остатъчна влага	Консумация на енергия kWh
Памук еко*	7	1000	60%	1.75
Памучно пране, изсушени за гладене	7	1000	60%	1.2
Синтетично пране, изсушено за гардероба	4	800	40%	0.65
	Програмата "Памук еко", използвана при пълно и частично натоварване, е стандартната програма за сушене, за която се отнася информацията на етикета и във фиша, че тази програма е подходяща за сушене на нормално влажно памучно пране и че тя е най-ефективната програма по отношение на консумацията на енергия за памук.			

* : Стандартна програма Енергиен Етикет (EN 61121) Всички стойности в таблицата са определени съгласно стандарта EN 61121 Стойностите на потреблението може да варират от стойностите в диаграмата в зависимост от типа пране, скоростта на изстискване, условията на околната среда и нивата на напрежение.



Allergy UK е запазената марка на Британската Фондация по Алергиите (British Allergy Foundation). Печатът на одобрение е създаден, за да ръководи хората, които искат

съвет, че продуктът значително намалява количеството на алергените в среда, в която има алергични хора или продуктът ограничава / намалява / елиминира алергените. Целта е да се предоставят доказателства, че продуктите са научно изпитани или анализирани, за да дадат измерими резултати.

5.5 Допълнителни функции

Ниво на сушене

Бутонът за настройка на сушене се използва за регулиране на желаната сухота. Продължителността на програмата може да се променя в зависимост от избора.



ЗАБЕЛЕЖКА!

- Можете да изберете тази функция само преди да стартирате програмата.

Предотвратяване от намачкване

Можете да включите и изключите функцията за предотвратяване от намачкване, като натиснете бутона за избор на предпазване от намачкване. Ако няма да извадите прането веднага след приключване на програмата, може да използвате функция за предотвратяване от намачкване, за да предпазите прането от намачкване.

Звуково предупреждение

Сушилнята издава звуково предупреждение, когато програмата е свършила. Натиснете бутона „Звуково предупреждение“, ако не искате звуково предупреждение. Когато натиснете бутона за звуково предупреждение, светлината угасва и не издава звук, когато програмата приключи.



ЗАБЕЛЕЖКА!

- Можете да активирате тази функция преди или след стартиране на програмата.

Ниска температура

Можете да активирате тази функция само преди да стартирате програмата. Можете да активирате тази функция, ако искате да изсушите прането си на по-ниска температура. Продължителността на програмата ще бъде по-дълга, след като се активира.

Отложен край

С функцията “Отложен край” можете да отложите крайното време до 24 часа.

1. Отворете люка на сушилнята и поставете прането.
2. Изберете програмата за сушене.
3. Натиснете бутона “Отложен край” и задайте желаното от Вас време на отложения старт. Светодиодът за отложен край светва. (Когато натиснете и задържите бутона, отложеният край продължава без спиране).
4. Натиснете бутона Старт / Режим на готовност. Започва отброяването на отложения край. Знакът „:“ в средата на желания отложен край започва да мига.



ЗАБЕЛЕЖКА!

- В рамките на отложения край можете да добавяте или махате пране. Показаното време е сбор от времето за нормално сушене и отложения край. Светодиодът “Отложен край” ще изгасне в края на отброяването, сушенето започва и светодиодът за сушене светва.

Промяна на функцията с отложен край

Ако искате да промените продължителността по време на обратното броене:

Поставете програмата на пауза и натиснете бутона за включване / изключване / избор на програма и отменете програмата. Изберете желаната от Вас програма и повторете процеса за избор на отложен край.

Отменя на функцията Отложен край

Ако искате да отмените зададеното отброяване на отложен край и да стартирате програмата веднага: Поставете програмата на пауза и натиснете бутона за включване / изключване / избор на програма и отменете програмата. Изберете желаната програма и натиснете бутона “Старт / Пауза”.

Светлина в барабана

Можете да включите и изключите светлината на барабана, като натиснете този бутон. Светлината се включва, когато бутонът е натиснат, и се изключва след определено време.

5.6 Предупредителни индикации



ЗАБЕЛЕЖКА!

- Предупредителните индикатори могат да се различават в зависимост от модела на Вашия уред.

Почистване на филтъра

Когато програмата приключи, предупредителният индикатор за почистване на филтъра светва.

Резервоар за вода

Ако резервоарът за вода се напълни, докато програмата все още е активна, предупредителният индикатор започва да мига и машината преминава в режим на готовност. В този случай изпразнете резервоара за вода и стартирайте програмата с помощта на бутона Старт/Режим на готовност. Предупредителните индикатори изгасват, а програмата се възобновява.

Почистване на чекмеджето на филтъра / топлообменника

Предупредителният символ мига периодично, за да напомни, че филтърът на чекмеджето трябва да се почисти.

5.7 Стартиране на програмата

Натиснете бутона Старт/Режим на готовност, за да стартирате за програмата.

Индикаторите “Старт/Режим на готовност” ще светнат, за да покаже, че програмата се е стартирала.

5.8 Защита от деца

Сушилнята има защита от деца, която не позволява прекъсване на програма при натискане на някой бутон. Ако защитата от деца е активирана, всички бутони на панела, с изключение на бутона за избор на програма Вкл./Изкл. са деактивирани. Натиснете бутона за Звуково Предупреждение в продължение на 3 секунди за активиране на функцията Защита от деца.

Функцията “Защита от деца” трябва да се деактивира, за да можете да стартирате нова програма след приключване на текущата, или за да можете да се намесите в програмата. За да деактивирате защитата от деца, задръжте натиснати същите бутони за 3 секунди.



ЗАБЕЛЕЖКА!

- Когато функцията “Защита от деца” е активирана, предупредителният индикатор на екрана светва.

Когато е активирана функцията Защита от деца е активирана:

Когато сушилнята работи или е в режим на готовност, индикаторните символи няма да се променят при промяна на позицията на бутона за избор на програма.



ЗАБЕЛЕЖКА!

- Когато сушилнята работи и функцията “Защита от деца” е активирана, два пъти прозвучава звуков сигнал при натискане на бутона за избор на програма. Ако функцията “Защита от деца” бъде отменена, без да завъртите бутона за избор на програма обратно в първоначалното си положение, програмата се прекратява, тъй като бутонът за избор на програма е завъртян.

5.9 Промяна на програмата след нейното стартиране

- Можете да промените програмата, която сте избрали, за да изсушите прането с друга програма, след като сушилнята започне да работи.
- Например поставете програмата на пауза и завъртете бутона Включване / Изключване / Избор на програма, за да изберете програмата Extra Dry вместо Ironing Dryness.

Добавяне и изваждане на дрехи по време а режима на готовност

Ако искате да добавяте в или изваждате дрехи от сушилнята след стартиране на програмата за сушене:

- Натиснете бутона Старт/Режим на готовност, за да поставите сушилнята в режим на готовност. Сушенето спира.
- Отворете люка докато сушилнята е в режим на готовност и затворете вратата след добавяне или изваждане на пране.
- Натиснете бутона Старт/Режим на готовност, за да стартирате за програмата.



ЗАБЕЛЕЖКА!

- Добавянето на пране след стартиране на сушенето може да доведе до смесване на сухото пране в машината с мокро пране и оставяне на прането във влажна среда в края на операцията.
- Добавянето или премахването на прането по време на сушенето може да се повтори толкова пъти, колкото желаете. Но тази операция непрекъснато прекъсва сушенето и по този начин увеличава продължителността на програмата и консумацията на енергия. Поради това се препоръчва да добавяте пране, преди да стартирате програмата.
- Ако се избере нова програма чрез завъртане на бутона за избор на програма, докато сушилната е в режим на готовност, текущата програма се прекъсва.



ЗАБЕЛЕЖКА!

- Ако прането не е извадено след приключване на програмата, функцията за Предотвратяване от Намачкване се активира за 2 часа, за да се избегне намачкването на прането в сушилната. Програмата завърта прането на интервали от 10 минути, за да се избегне неговото набръчкване.

5.12 Функция за миризми

Ако вашата сушилна има функция за миризми, прочетете ръководството на ProScent, за да използвате тази функция.



ВНИМАНИЕ !

- Не докосвайте вътрешната повърхност на барабана, докато добавяте или изваждате дрехи по време на работеща програма. Повърхността на барабана е гореща.

5.10 Прекратяване на програмата

Ако искате да отмените програмата и да прекратите сушенето по някаква причина, след като сушилната машина започне да работи, поставете програмата на пауза и завъртете бутона Включване / Изключване / Избор на програма; програмата се прекратява.



ВНИМАНИЕ !

- Вътрешността на сушилната е много гореща, когато прекъснете програмата, докато машината работи, затова стартирайте програмата за опресняване, за да я охладите.

5.11 Край на програмата

Когато програмата приключи, светодиодният индикатор за Край / Предотвратяване от Намачкване и Предупреждение за почистване на влакнения филтър върху индикатора за проследяване на програмата се включва. Люкът може да се отвори и сушилната е готова за следващия цикъл. Завъртете бутона Вкл. / Изкл. / Избор на програма в положение Вкл. / Изкл., за да изключите сушилната.

6 Поддръжка и почистване

6.1 Вътрешна повърхност на люка

Косата и влакната, които са отделени от прането по време на процеса на сушене, се събират от влакнения филтър.



ЗАБЕЛЕЖКА

- Влакната се образуват по време на носене и пране на дрехи.
- Можете да почистите филтърния прорез с прахосмукачка.

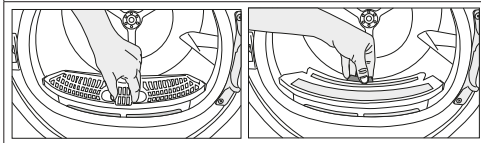


ВНИМАНИЕ!

- След всеки цикъл на сушене почистете влакнения филтър и вътрешната повърхност на люка.

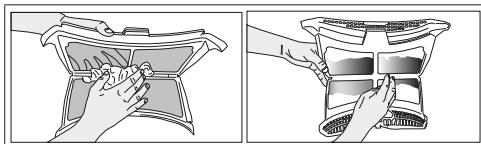
За да почистите влакнения филтър:

- Отворете люка на сушилнята.
- Задръжте първата част (вътрешния филтър) на влакнения филтър от две части и го извадете, като го издърпате нагоре.
- Отстранете косата, влакната и памучните топки с ръка или с мека кърпа.
- Отстранете втората част (външния филтър), като го издърпате нагоре.

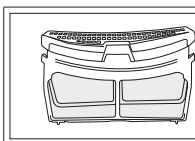
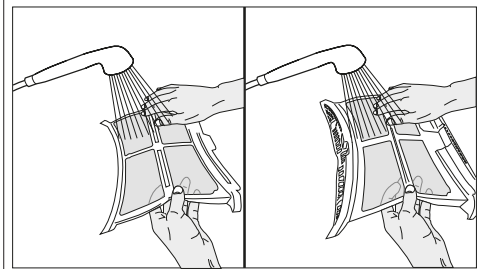


ЗАБЕЛЕЖКА

- Уверете се, че косите, влакната и памучните топки не попадат в прореза, където са инсталирани филтрите.
- Отворете двата влакнести филтъра (вътрешен и външен филтър), отстранете косата, влакната и памучните топчета с влажна ръка, прахосмукачка или кърпа.

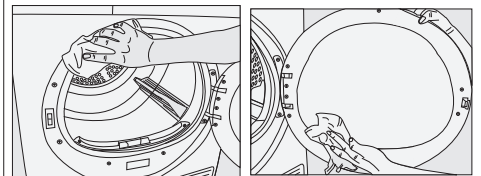


- Почистете и двата филтъра под течаща вода, в обратна посока на натрупване на влакната или с мека четка. Изсушете филтъра, преди да го поставите обратно.

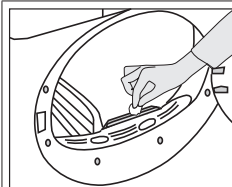


- Поставете влакнените филтри един върху друг и ги поставете обратно на мястото им.

- Почистете вътрешната част на люка и пералнята с мека влажна кърпа.



6.2 Почистване на сензора



Има сензори за влага в сушилнята, които установяват дали прането е сухо или не.
За да почистите сензорите:

- Отворете люка на сушилнята.
- Оставете машината да се охлади, ако все още е гореща поради процеса на сушене.
- Избършете металните повърхности на сензора с мека кърпа, навлажнена с оцет и ги изсушете.



ЗАБЕЛЕЖКА

- Почиствайте металните повърхности на сензорите 4 пъти в годината.
- Не използвайте метални инструменти при почистване на металните повърхности на сензорите.



ВНИМАНИЕ!

- Никога не използвайте разтворители, почистващи препарати или подобни вещества за почистване поради опасност от пожар и експлозия!

6.3 Изпразване на резервоара за вода

Влажността на прането се отстранява и кондензира по време на процеса на сушене, а водата, която възниква, се натрупва в резервоара за вода. Изпразвайте резервоара за вода след всеки цикъл на сушене..



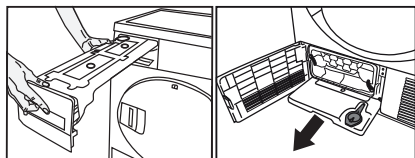
ВНИМАНИЕ!

- Кондензираната вода не може да се пие!
- Никога не изваждайте резервоара за вода, докато програмата работи!

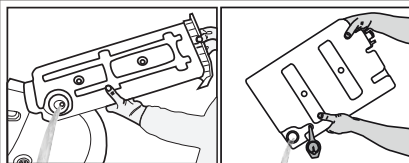
Ако забравите да източите резервоара за вода, машината ще спре по време на следващите цикли на сушене, когато резервоарът за вода е пълен и предупредителният символ "Резервоар за вода" ще мига. В този случай източете резервоара за вода и натиснете бутона Старт / Пауза за продължаване на цикъла на сушене.

За да източите резервоара за вода:

1. Извадете внимателно резервоара за вода в чекмеджето или контейнера.



2. Източете водата от резервоара.



- Ако има натрупване на влакна във фунията на резервоара за вода, почистете го под течаща вода.
- Поставете резервоара за вода на мястото му.

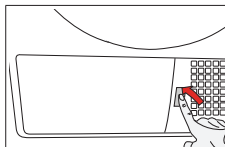


ЗАБЕЛЕЖКА

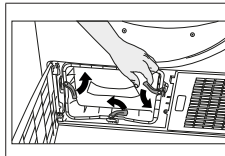
- Ако директното източване на водата се използва като опция, няма нужда да изпразвате резервоара за вода.

6.4 Почистване на изпарителя

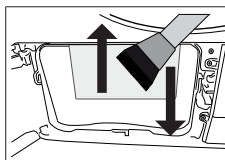
Косата и влакната, които не са уловени от влакнения филтър, достигат до перките на изпарителя зад дъното на дъската и се натрупват там. Ако иконата на изпарителя "☼" мига или в 6-месечен период, почистете изпарителя.



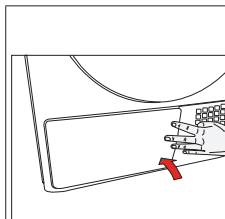
- Отворете дъската, като натиснете върху нея.



- За да отворите вратичката за въздушно движение, освободете фиксатора.



- Почистете влакната на изпарителя с влажна кърпа / прахосмукачка с четка, като движите нагоре и надолу.

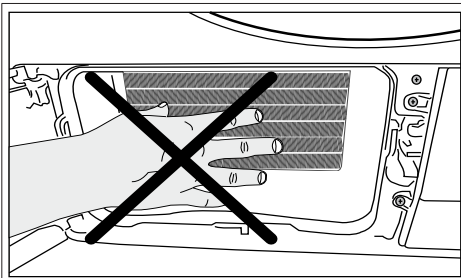


- След като процесът на почистване приключи, поставете вратата на движение на въздуха на нейното място, преместете ключалките, за да я затворите и затворете дъската.



ВНИМАНИЕ!

- Можете да почиствате само с ръка, ако носите предпазни ръкавици. Не се опитвайте да почиствате с голи ръце. Перките на изпарителя могат да повредят ръцете ви.
- Почистването чрез движения от ляво на дясно може да повреди перките на изпарителя. Това може да доведе до проблеми със сушенето.



7 Отстраняване на неизправности

Сушенето продължава твърде дълго.
Филтърните влакна (вътрешен и външен филтър) може би са запушени. >>> Измийте филтърните влакна с топла вода и подсушете. Предната страна на изпарителя може да е запушена. >>> Почистете предната страна на изпарителя. Вентилационните решетки пред машината може да са затворени. >>> Отстранете всички предмети пред вентилационните решетки, които блокират въздуха. Вентилацията може да е неадекватна, защото машината, инсталирана в нея е твърде малка. >>> Отворете вратата или прозорците, за да предотвратите покачването на стайната температура. На сензора за влага може да се е натрупал варовик. >>> Почистете сензора за влага. Може да е заредено прекалено голямо количество пране. >>> Не претоварвайте сушилнята прекалено много. Прането може да не е било изстискано правилно. >>> Центрофугирайте прането в пералнята на по-високи обороти.
След изсушаване дрехите излизат влажни.
Може да не е използвана подходяща програма за вида на прането. >>> Проверете етикетите на дрехите и изберете програма, подходяща за типа дрехи или използвайте времевите програми допълнително. Филтърните влакна (вътрешен и външен филтър) може би са запушени. >>> Измийте филтрите с топла вода и изсушете. Предната страна на изпарителя може да е запушена. >>> Почистете предната страна на изпарителя. Може да е заредено прекалено голямо количество пране. >>> Не претоварвайте сушилнята прекалено много. Прането може да не е било изстискано правилно. >>> Центрофугирайте прането в пералнята на по-високи обороти.
Сушилнята не се включва или програмата не може да се стартира. Сушилнята не започва да работи след конфигуриране.
Захранването може да е изключено. >>> Уверете се, че захранващият кабел е включен в контакта. Вратата за зареждане може да е отворена. >>> Уверете се, че люкът е затворен правилно. Програмата може да не е зададена или бутонът Старт / Пауза / Отказ да не е натиснат. >>> Проверете дали програмата е настроена и тя не е в позиция Пауза. Функцията "Защита от деца" може да е активирана. >>> Изключете функцията "Защита от деца".
Програмата е прекратена преждевременно без причина.
Люкът може да е затворен докрай. >>> Уверете се, че люкът е затворен правилно. Електрозахранването може да е прекъснато. >>> Натиснете бутона Старт / Пауза / Отказ, за да стартирате програмата. Резервоарът за вода може да е пълен. >>> Изпразнете резервоара за вода.
Дрехите са се свили, втвърдили или похабили.
Може да е използвана програма, която не е подходяща за типа пране. >>> Проверете етикетите на дрехите и изберете подходяща програма.
Капе вода от люка на машината.
Може от вътрешната страна на люка и по неговото уплътнение да са се събрали влакна. >>> Почистете вътрешните повърхности на люка и повърхностите на уплътнението на люка.

Люкът се отваря сам.
Люкът може да е затворен докрай. >>> Натискайте люка, докато се чуе звук от затваряне.
Символът за предупреждение за резервоара за вода е включен / примига.
Резервоарът за вода може да е пълен. >>> Изпразнете резервоара за вода. Маркучът за източване на водата може да се е сплескал. >>> Ако продуктът е свързан директно с изтичане на мръсни води, проверете маркуча за източване на водата.
Осветлението вътре в сушилнята не се включва. (При модели с лампи)
Сушилнята може да не е била включена с помощта на бутона включване/изключване. >>> Уверете се, че сушилнята е включена. Лампата може да не работи. >>> За смяна на лампата се свържете с оторизиран сервиз.
Иконата против намачкване свети.
Може да се активира режим против намачкване, който предотвратява намачкването на прането в сушилнята. >>> Изключете сушилнята и извадете прането.
Иконата за почистване на влакнест филтър свети.
Филтърните влакна (вътрешен и външен филтър) може да не са почистени. >>> Измийте филтрите с топла вода и изсушете. Върху порите на филтърното влакно може да се е образувал пласт, който води до запушване. >>> Измийте филтрите с топла вода и изсушете. Филтърните влакна може да не са поставени. >>> Поставете вътрешните и външните филтри на местата им.
От машината се чува звуково предупреждение
Филтърните влакна може да не са поставени. >>> Поставете вътрешните и външните филтри на местата им.
Иконата за предупреждение на изпарителя мига.
Предната страна на изпарителя може да е запушена. >>> Почистете предната страна на изпарителя. Филтърните влакна може да не са поставени. >>> Поставете вътрешните и външните филтри на местата им.
Осветлението в сушилнята се включва. (При модели с лампи)
Ако сушилнята е включена в електрическия контакт, бутонът за включване / изключване е натиснат и вратата е отворена; светлината се включва. Изключете сушилнята от контакта или поставете бутона Включи/Изключи в изключена позиция.



ВНИМАНИЕ!

- Ако проблемът не бъде отстранен, след като следвате инструкциите в този раздел, свържете се с вашия доставчик или с оторизиран сервиз. Никога не се опитвайте сами да ремонтирате уреда.



ЗАБЕЛЕЖКА

- В случай, че се сблъскате с проблем на която и да е част от уреда, можете да поискате замяна, като се свържете с оторизирания сервиз и им дадете номера на модела на уреда.
- Управлението на уреда с неавтентични части може да доведе до неизправност на уреда.
- Производителят и дистрибуторът не носят отговорност за неизправности в резултат на използването на неавтентични части.

ПРОДУКТОВ ФИШ

Делегиран регламент (ЕУ) №: 392/2012

Име на доставчика или търговка марка		BEKO
Име на модела		DF7439SX 7188301420
Номинален капацитет [кг]		7.0
Тип на барабанната сушилня	Отвеждане на въздуха	-
	Кондензатор	•
Клас на енергийна ефективност ^[1]		A++
Годишна консумация на енергия (kWh) ^[2]		212,0
Тип управление	Автоматично	•
	Неавтоматично	-
Консумация на енергия на стандартната програма за памук при пълно натоварване (kWh)		1,75
Консумация на енергия на стандартната програма за памук при частично натоварване (kWh)		0,96
Консумация на енергия в режим "изключена" за стандартна програма за памук при пълно натоварване, P ₀ (W)		0,50
Консумация на енергия в режим "оставена включена" при пълно натоварване, P _L (W)		1,00
Продължителност на режим "оставена включена" (мин.)		30
Стандартна програма за памук ^[3]		•
Времетраене на стандартната програма за памук при пълно натоварване, T _{dry} (мин.)		179
Времетраене на стандартната програма за памук при частично натоварване, T _{dry1/2} (мин.)		107
Среднопретеглено времетраене на стандартната програма за памук при пълно и частично натоварване (T _i)		138
Клас на ефективност на кондензацията ^[4]		B
Средна ефективност на кондензацията на стандартна програма за памук при пълно натоварване, C _{dry}		81%
Средна ефективност на кондензацията на стандартна програма за памук при частично натоварване, C _{dry1/2}		81%
Среднопретеглена ефективност на кондензацията на стандартната програма за памук при пълно и частично натоварване, C _i		81%
Ниво на звуковата мощност на стандартната програма за памук при пълно натоварване ^[5]		65
Вградена		-

•: Да - : Не

(1) Скала от A+++ (най-ефективна) до D (най-малко ефективна)

(2) С Консумацията на енергия е базирана на 160 цикъла на сушене на стандартната програма за памук при пълно и частично натоварване и консумацията при режими с ниска мощност. Действителната консумация на енергия на цикъл ще зависи от това как се използва машината.

(3) Указание, че „стандартната програма за памук“, използвана при пълно и при частичен товар, представлява стандартната програма за сушене, за която се отнася информацията върху етикета и в продуктовия фиш, че тази програма е подходяща за сушене на нормално влажно памучно пране и че това е най-ефективната програма за памук по отношение на консумацията на енергия.

(4) Скала от G (най-малко ефективна) до A ай-ефективна)

(5) Среднопретеглена средна стойност — L_{WA} изразена в dB(A) re 1 Pw

